



Gebruikshandleiding

DreamStation BiPAP Pro
DreamStation Auto BiPAP

Inhoud

Beoogd gebruik	1
Belangrijk	1
Waarschuwingen	1
Aandachtspunten	2
Contra-indicaties	2
Uitleg van symbolen	3
Onderdelen van het systeem	3
Contact opnemen met Philips Respironics	3
Overzicht van het systeem	4
Luchtfilters aanbrengen/vervangen	5
Een plaats voor het apparaat kiezen	6
Apparaat op de netspanning aansluiten	6
Ademhalingscircuit aansluiten	7
Door de schermen van het apparaat navigeren	8
Apparaat starten	8
Menu Navigatie (Therapie AAN) en optionele instellingen van de luchtbevochtiger	9
Ramp-functie	9
Menu Navigatie (Therapie UIT)	10
<i>Bluetooth</i> -draadloze technologie	14
Masker controleren	15
Slaapvoortgang	15
Hoogtecompensatie	15
Waarschuwingen van het apparaat	16
Problemen oplossen	20
Accessoires	22
Op reis met het systeem	23
Reiniging van het apparaat	23
Reiniging of vervanging van de filters	23
Reiniging van de slangen	24
Onderhoud	24
Extra opmerkingen	24
Specificaties	25
Afvoeren	27
EMC-informatie	27
Beperkte garantie	Achterpagina

Beoogd gebruik

De Philips Respironics DreamStation systemen leveren positieve luchtwegdruktherapie voor de behandeling van obstructieve slaapapneu bij spontaan ademende patiënten die meer dan 30 kg wegen. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een thuisomgeving of in een instelling.

Belangrijk

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt volgens de instructies van een bevoegde arts. Uw thuiszorgverlener zal de juiste drukinstellingen verrichten en de apparaten inclusief accessoires configureren volgens het voorschrift van uw gezondheidsdeskundige.

Er zijn diverse accessoires beschikbaar om de behandeling van uw obstructieve slaapapneu (OSA) met het DreamStation systeem zo handig en comfortabel mogelijk te maken. Gebruik uitsluitend accessoires van Philips Respironics om ervoor te zorgen dat u de veilige, doeltreffende therapie krijgt die voor u is voorgeschreven.

Waarschuwingen

Een waarschuwing geeft aan dat er kans op letsel bestaat voor de gebruiker of de bediener.

- Deze handleiding is bedoeld als referentie. De instructies in deze handleiding vormen geen vervanging voor de door de gezondheidsdeskundige verstrekte instructies voor het gebruik van het apparaat.
- De bediener dient deze gehele handleiding te lezen en te begrijpen alvorens het apparaat te gebruiken.
- Het apparaat is niet bestemd als beademingsapparatuur.
- Het apparaat dient alleen te worden gebruikt met door Philips Respironics aanbevolen maskers en connectors of met maskers en accessoires die door de gezondheidsdeskundige of ademhalingstherapeut zijn aanbevolen. Er mag alleen een masker worden gebruikt als het apparaat is aangezet en op de juiste wijze werkt. De met het masker verbonden uitademingspoort(en) mag (mogen) nooit worden geblokkeerd. **Uitleg bij de waarschuwing:** het apparaat is bedoeld voor gebruik met speciale maskers of connectors die zijn voorzien van uitademingspoorten waardoor er continu lucht uit het masker kan stromen. Wanneer het apparaat wordt aangezet en goed werkt, stroomt nieuwe lucht van het apparaat de uitgeademde lucht via de uitademingspoort van het masker naar buiten. Wanneer het apparaat echter niet werkt, wordt er niet voldoende verse lucht geleverd door het masker en kan uitgeademde lucht mogelijk opnieuw worden ingeademd.
- Als u een masker voor het gehele gezicht (een masker dat zowel uw mond als uw neus bedekt) gebruikt, moet het masker zijn uitgerust met een veiligheidsklep (entrainment-klep).
- Wanneer u zuurstof met dit systeem gebruikt, moet de zuurstoftoevoer voldoen aan de plaatselijke voorschriften voor medische zuurstof.
- Zuurstof ondersteunt de verbranding. Er mag geen zuurstof worden gebruikt als er wordt gerookt of in aanwezigheid van een open vlam.
- Schakel het apparaat in voordat de zuurstof wordt aangezet wanneer zuurstof wordt gebruikt met dit systeem. Zet de zuurstof uit voordat u het apparaat uitschakelt. Hierdoor voorkomt u dat zich zuurstof in het apparaat ophoopt. **Uitleg bij de waarschuwing:** als de zuurstofstroom aan blijft staan terwijl het apparaat niet in gebruik is, kan de zuurstof die in de slang is afgegeven zich ophopen in de behuizing van het apparaat. Zuurstof die zich in de behuizing van het apparaat ophoopt, vormt een brandgevaar.
- Wanneer zuurstof wordt gebruikt met dit systeem, moet een drukklep van Philips Respironics in de lijn met het patiëntcircuit worden geplaatst, tussen het apparaat en de zuurstofbron. De drukklep voorkomt terugstromen van zuurstof uit het patiëntcircuit naar de eenheid wanneer deze is uitgeschakeld. Als er geen drukklep wordt gebruikt, kan er brandgevaar ontstaan.
- Sluit het apparaat niet aan op een niet-gereguleerde zuurstofbron of een zuurstofbron met hoge druk.
- Gebruik het apparaat niet bij aanwezigheid van een ontvlambaar anestheticamengsel in combinatie met zuurstof of lucht, of bij aanwezigheid van stikstofoxide.
- Gebruik het apparaat niet dicht bij een bron van toxische of schadelijke dampen.
- Gebruik dit apparaat niet als de kamertemperatuur hoger is dan 35 °C. Als het apparaat bij kamertemperaturen van meer dan 35 °C wordt gebruikt, kan de temperatuur van de luchtstroom eventueel stijgen tot meer dan 43 °C. Dit kan irritatie van uw luchtweg veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingstoestel omdat hierdoor de temperatuur van de lucht die uit het apparaat komt kan toenemen.
- Neem contact op met uw gezondheidsdeskundige als er opnieuw symptomen van slaapapneu optreden.
- Als u onverklaarbare veranderingen in de werking van dit apparaat opmerkt, als het ongewone of scherpe geluiden maakt, als het is gevallen of verkeerd is gehanteerd, als er water in de behuizing is binnengedrongen of als de behuizing is gebarsten, trekt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact en staakt u het gebruik van het apparaat. Neem contact op met uw thuiszorgverlener.
- Reparaties en bijstellingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door onderhoudspersoneel dat is geautoriseerd door Philips Respironics. Door onbevoegden uitgevoerd onderhoud kan letsel veroorzaken, de garantie ongeldig maken of tot kostbare beschadiging leiden.
- Gebruik geen accessoires, afneembare delen en materialen die niet worden aanbevolen door Philips Respironics. Niet-compatibele onderdelen of accessoires kunnen tot een afname van de prestaties leiden.
- Gebruik uitsluitend goedgekeurde kabel en accessoires. Verkeerd gebruik kan de EMC-prestaties beïnvloeden en moet vermeden worden.
- De Amerikaanse vereniging voor producenten van gezondheidsproducten (HIMA: Health Industry Manufacturers Association) adviseert om een minimale afstand van vijftien centimeter tussen een draadloze telefoon en een pacemaker aan te houden om mogelijke interferentie met de pacemaker te voorkomen. De ingebouwde DreamStation Bluetooth-communicatie moet in dit opzicht beschouwd worden als een draadloze telefoon.
- Gebruik voor dit apparaat uitsluitend netsnoeren die door Philips Respironics zijn geleverd. Gebruik van netsnoeren die niet door Philips Respironics zijn geleverd, kan tot oververhitting of beschadiging van het apparaat leiden, met als mogelijk gevolg verhoogde emissies of verminderde immuniteit van de apparatuur of het systeem.
- Het apparaat mag niet worden opgestapeld met of in de nabijheid worden gebruikt van andere niet-goedgekeurde apparatuur.
- Trek niet aan de slang en rek deze niet uit. Dit kan leiden tot lekken in het circuit.
- Controleer de slang op beschadiging en slijtage. Gooi indien nodig de slang weg en vervang deze.

- Controleer elektriciteitsnoeren en -kabels van tijd tot tijd op beschadiging en tekenen van slijtage. In geval van beschadiging mogen deze niet langer worden gebruikt en moeten ze worden vervangen.
 - Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt om elektrische schokken te voorkomen. Dompel het apparaat NIET onder in vloeistoffen.
 - Als het apparaat door meerdere personen wordt gebruikt (zoals bij huurapparaten), moet er een bacteriefilter met lage weerstand in de lijn tussen het apparaat en de circuitslang worden aangebracht om verontreiniging te voorkomen.
 - Leid het netsnoer zodanig naar het stopcontact dat struikelgevaar wordt vermeden en dat wordt voorkomen dat stoelen of ander meubilair erachter kunnen blijven haken.
 - Het apparaat wordt geactiveerd wanneer de stekker van het apparaat in het stopcontact wordt gestoken.
 - Wanneer een luchtbevochtiger wordt gebruikt, moet de luchtbevochtiger altijd onder de aansluiting voor het ademhalingscircuit bij het masker zijn geplaatst om een veilige werking te garanderen. Voor een goede werking moet de luchtbevochtiger waterpas staan.
- Opmerking:** raadpleeg het gedeelte 'Beperkte garantie' in deze handleiding voor informatie over de dekking van de garantie.

Aandachtspunten ('Let op')

De woorden 'Let op' geven aan dat er risico op beschadiging van het apparaat bestaat.

- Medisch-elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit (EMC) en dient te worden geïnstalleerd overeenkomstig de EMC-informatie. Neem contact op met uw thuiszorgverlener voor EMC-informatie over de installatie.
- Mobiele RF-communicatieapparatuur kan medisch-elektrische apparatuur nadelig beïnvloeden.
- Pennen van connectors waarop het waarschuwingssymbool voor elektrostatische ontlading (ESD) is aangegeven mogen niet worden aangeraakt. Er mogen alleen aansluitingen worden gemaakt met deze connectors als er speciale voorzorgsmaatregelen voor elektrostatische ontlading zijn getroffen. Voorzorgsprocedures zijn onder meer methoden om de opbouw van elektrostatische ontlading te voorkomen (bijv. airco, luchtbevochtiging, geleidende vloerbedekking, niet-synthetische kleding) en ontlading van het eigen lichaam naar het frame van de apparatuur, het systeem of aarde. Het wordt geadviseerd dat alle personen die met dit apparaat werken ten minste deze voorzorgsprocedures begrijpen als onderdeel van hun training.
- Voordat het apparaat wordt gebruikt, moeten de toegangsdeur van de SD-kaart/filter en de toegangsdeur van de modem beide gesloten zijn indien er geen accessoires zoals de link-module of het modem zijn geïnstalleerd. Raadpleeg de instructies die met uw accessoire zijn meegeleverd.
- Condensatie kan het apparaat beschadigen. Als dit apparaat aan zeer hoge of zeer lage temperaturen is blootgesteld, dient u het op kamertemperatuur (bedrijfstemperatuur) te laten komen voordat u met de therapie begint. Gebruik het apparaat niet bij temperaturen buiten het bereik van de bedrijfstemperatuur dat in de Specificaties is aangegeven.
- Gebruik geen verlengsnoeren met dit apparaat.
- Zorg dat het filtergebied aan de zijkant van het apparaat niet door beddengoed, gordijnen of andere voorwerpen wordt geblokkeerd. De lucht moet vrijelijk rondom het apparaat kunnen stromen, wil het systeem naar behoren werken.
- Zet het apparaat niet rechtstreeks op een vloerkleed, op stoffen of andere ontvlambare materialen.
- Zet het apparaat niet in of op een bak die met water kan worden gevuld.
- Voor een goede werking is een onbeschadigd blauw pollenfilter van Philips Respironics vereist dat op de juiste wijze is geplaatst.
- Tabaksrook kan een ophoping van teer binnen het apparaat veroorzaken, waardoor het apparaat storing kan vertonen.
- Vuile inlaatfilters kunnen hoge bedrijfstemperaturen veroorzaken die de prestaties van het apparaat nadelig kunnen beïnvloeden. Controleer de inlaatfilters regelmatig om te zien of deze intact en schoon zijn.
- Plaats nooit een nat filter in het apparaat. U dient ervoor te zorgen dat het gereinigde filter lang genoeg heeft kunnen drogen.
- Controleer voorafgaand aan het gebruik dat de gelijkstroomkabel stevig is aangesloten op het therapieapparaat. Neem contact op met de thuiszorgverlener of Philips Respironics om te bepalen of u het juiste gelijkstroomsnoer hebt voor uw specifieke therapieapparaat.
- Wanneer gelijkstroom wordt verkregen van de accu van een voertuig, mag het apparaat niet worden gebruikt terwijl de motor van het voertuig draait. Anders kan het apparaat worden beschadigd.
- Gebruik uitsluitend een gelijkstroomkabel en accu-adapterkabel van Philips Respironics. Het gebruik van een ander systeem kan schade aan het apparaat toebrengen.

Contra-indicaties
















Wanneer de clinicus de relatieve risico's en voordelen van gebruik van deze apparatuur beoordeelt, dient hij/zij te begrijpen dat dit apparaat een druk van maximaal 25 cm H₂O kan voortbrengen. In geval van bepaalde storingen is een maximale druk van 40 cm H₂O mogelijk. Uit onderzoeken is gebleken dat de volgende reeds bestaande aandoeningen een contra-indicatie voor gebruik van CPAP-therapie bij sommige patiënten kunnen vormen:

- Bulleuze longaandoening
- Pathologisch lage bloeddruk
- Omgeleide bovenste luchtweg
- Pneumothorax
- Pneumocephalus is gemeld bij een patiënt die continue positieve luchtwegdruk via de neus gebruikte. Er dient behoedzaam te werk worden gegaan bij het voorschrijven van CPAP voor ontvankelijke patiënten, zoals patiënten met: lekken van cerebrospinale vloeistof (CSV), afwijkingen in de area cribrosa, een eerdere voorgeschiedenis van hoofdtrauma en/of pneumocephalus. (Chest 1989; 96:1425-1426)

Er kan tijdelijk een contra-indicatie voor gebruik van positieve luchtwegdruktherapie ontstaan als u tekenen van een voorhoofdsholte- of middenoorontsteking vertoont. Niet voor gebruik bij patiënten met een omleiding van de bovenste luchtwegen. Neem contact op met uw gezondheidsdeskundige als u vragen over uw therapie hebt.

Uitleg van symbolen

De volgende symbolen kunnen aanwezig zijn op het apparaat, de voeding en accessoires:

Symbol	Definitie	Symbol	Definitie
	Raadpleeg bijgeleverde gebruiksaanwijzing.		Voor gebruik in vliegtuigen. Voldoet aan RTCA/DO-160G deel 21, categorie M.
	Wisselstroom		Afzonderlijke inzameling van elektrische en elektronische apparatuur krachtens EG-richtlijn 2012/19/EU.
	Gelijkstroom		Bluetooth [®] -symbool
IP22	Druipwaterdichte apparatuur		Dit apparaat bevat een RF-zender.
	Let op, raadpleeg de meegeleverde documentatie.	SpO₂	Oxymeterverbinding
	ESD-waarschuwingssymbool		Seriële verbinding
	Klasse II (dubbel geïsoleerd)		Vermijd UV-straling
	Type BF toegepast onderdeel		Niet demonteren.
	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.		

Onderdelen van het systeem

Uw DreamStation systeem kan uit de volgende onderdelen bestaan:

- Apparaat
- Gebruikshandleiding
- Draagtas
- Netsnoer
- Voeding ([REF 1118499](#))
- SD-kaart
- Flexibele slang
- Herbruikbaar blauw pollenfilter
- Lichtblauw ultrafijn wegwerpfiler (optioneel)
- Luchtbevochtiger (optioneel)

Opmerking: als er onderdelen ontbreken, neemt u contact op met uw thuiszorgverlener.

Contact opnemen met Philips Respironics

Indien u problemen ondervindt met deze apparatuur of hulp nodig hebt bij het opstellen, gebruiken of onderhouden van het apparaat of accessoires, neem dan contact op met uw thuiszorgverlener. Als u rechtstreeks contact wilt opnemen met Philips Respironics, belt u de afdeling Klantenservice van Philips Respironics op +1-724-387-4000 of +49 8152 93060. U kunt ook de volgende adressen gebruiken:

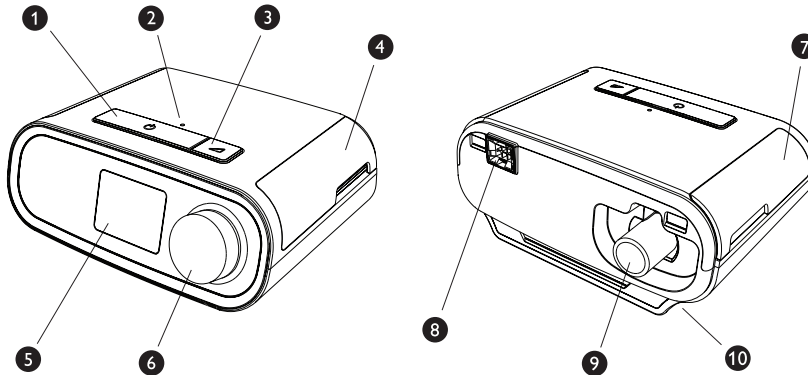
Respironics, Inc.
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668, Verenigde Staten

Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching, Duitsland



Overzicht van het systeem

Het DreamStation therapieapparaat is ontworpen voor de behandeling van obstructieve slaapapneu (OSA). De DreamStation BiPAP Pro kan ingesteld worden als een Bi-niveau apparaat, dat twee verschillende positieve drukniveaus levert: IPAP (inspiratoire positieve luchtdruk) en EPAP (expiratoire positieve luchtdruk). De DreamStation BiPAP Auto kan ook worden ingesteld als een Auto Bi-niveau apparaat. Beide BiPAP-systemen kunnen ook worden ingesteld als apparaat voor CPAP (continue positieve luchtdruk). Uw thuiszorgverlener kiest de juiste drukinstellingen voor u.

Dit apparaat heeft diverse speciale functies om uw therapie comfortabeler te maken als het apparaat voor u is voorgeschreven. Met de ramp-functie kunt u de druk verlagen wanneer u in slaap probeert te vallen. De luchtdruk neemt geleidelijk toe totdat de voor u voorgeschreven druk is bereikt. Daarnaast zorgt de Flex-comfortfunctie voor drukontlasting wanneer u tijdens de therapie uitademt. Tevens zijn er diverse accessoires leverbaar voor gebruik met uw apparaat. Neem contact op met uw thuiszorgverlener om accessoires aan te schaffen die niet met uw systeem zijn meegeleverd.



Deze afbeelding toont een aantal van de apparaatfuncties, die in de volgende tabel worden beschreven.

#	Apparaatfunctie	Beschrijving
1	Knop Therapie Aan/Uit 	Start en stopt de luchtstroom voor therapie.
2	Omgevingslichtsensor	Detecteert de lichtniveaus in de kamer en past de helderheid van het scherm overeenkomstig aan.
3	Ramp-knop 	Activeert de rampfunctie tijdens therapie.
4	Toegangsdeur SD-kaart en filter	Dit deurtje kan naar boven geopend worden voor toegang tot de ruimte van de SD-kaart en filter.
5	Beeldscherm	Dit is de gebruikersinterface voor het therapieapparaat.
6	Regelknop	Draai aan de knop om te scrollen tussen opties op het scherm. Druk op de knop om een optie te kiezen.
7	Toegangsdeur accessoires	Dit deurtje kan naar boven geopend worden voor toegang tot de (optionele) accessoires.
8	Luchtbevochtiger-connector	De luchtbevochtiger wordt aangesloten op de achterzijde van het therapieapparaat. De luchtbevochtiger-penconnector zal hier worden bevestigd.
9	Luchtuitlaatpoort	Sluit hier de slang op aan.
10	Voedingsingang	Sluit het netsnoer hier aan.

Luchtfilters aanbrengen/vervangen

Let op: Voor een goede werking is een onbeschadigd blauw pollenfilter van Philips Respironics vereist dat op de juiste wijze is geplaatst.

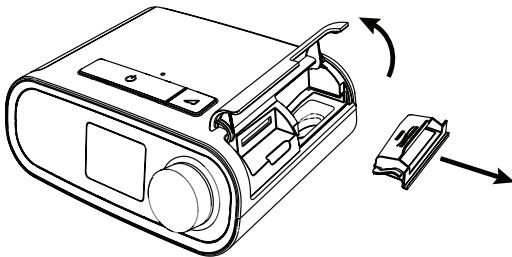
Het apparaat gebruikt een blauw pollenfilter dat wasbaar en herbruikbaar is, en een lichtblauw ultrafijn wegwerpfilter. Het herbruikbare blauwe filter weert normaal huisstof en pollen, terwijl het lichtblauwe ultrafijne filter zeer kleine deeltjes er meer volledig uitfiltert. Het herbruikbare blauwe filter moet tijdens gebruik van het apparaat zich altijd op zijn plaats bevinden. Het ultrafijne filter wordt aanbevolen voor personen die gevoelig zijn voor tabaksrook of andere kleine deeltjes.

Het herbruikbare blauwe filter wordt met het apparaat meegeleverd. Een lichtblauw ultrafijn wegwerpfilter kan eveneens meegeleverd zijn. Als uw filter nog niet is geïnstalleerd wanneer u uw apparaat ontvangt, dient u ten minste het herbruikbare filter te plaatsen voordat u het apparaat gebruikt.

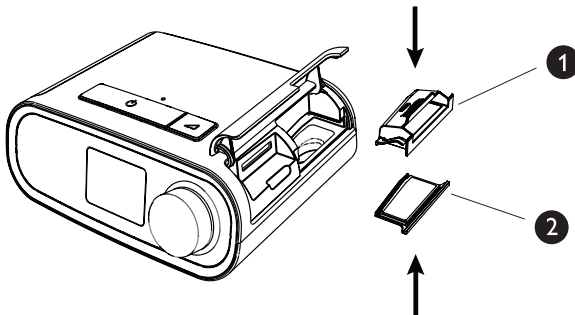
Dit apparaat heeft een automatische luchtfilter-herinnering. Om de 30 dagen zal het apparaat een bericht tonen om u eraan te herinneren dat u uw filters dient te controleren en vervangen zoals voorgeschreven.

Opmerking: dit bericht is alleen een herinnering. Het apparaat detecteert de prestaties van de filters niet, noch herkent het wanneer een filter gereinigd of vervangen werd.

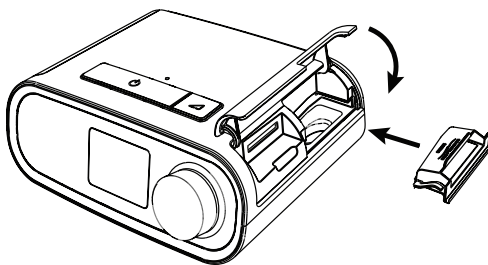
1. Til de toegangsdeur van het filter op en zwaai volledig open. Bij vervanging trekt u de oude filtereenheid uit.



2. Indien van toepassing plaatst u een schoon, herbruikbaar blauw pollenfilter (1) boven op een nieuw, optioneel lichtblauw ultrafijn wegwerpfilter (2) en klikt u ze goed samen.



3. Zet de nieuwe filtereenheid terug in de zijkant van het therapieapparaat. Zwaai de deur om te sluiten.



Een plaats voor het apparaat kiezen

Zet het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond op een makkelijk bereikbare plaats en op een lager niveau dan uw slaappositie. Zorg dat het apparaat uit de buurt van verwarmings- of koelapparatuur (bijv. geforceerde-luchtopeningen, radiatoren, airco's) staat.

Opmerking: bij het positioneren van het apparaat dient u te verzekeren dat de stroomkabel toegankelijk is, omdat het afsluiten van de stroom de enige manier is om het apparaat uit te zetten.

Let op: zorg dat het filtergebied aan de zijkant van het apparaat niet door beddengoed, gordijnen of andere voorwerpen wordt geblokkeerd. De lucht moet vrijelijk rondom het apparaat kunnen stromen, wil het systeem naar behoren werken.

Let op: zet het apparaat niet rechtstreeks op een vloerkleed, op stoffen of andere ontvlambare materialen.

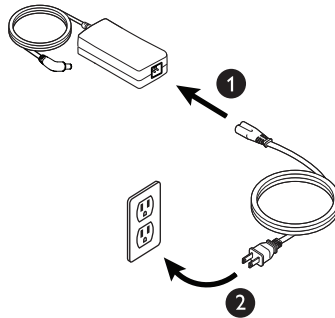
Let op: zet het apparaat niet in of op een bak die met water kan worden gevuld.

Apparaat op de netspanning aansluiten

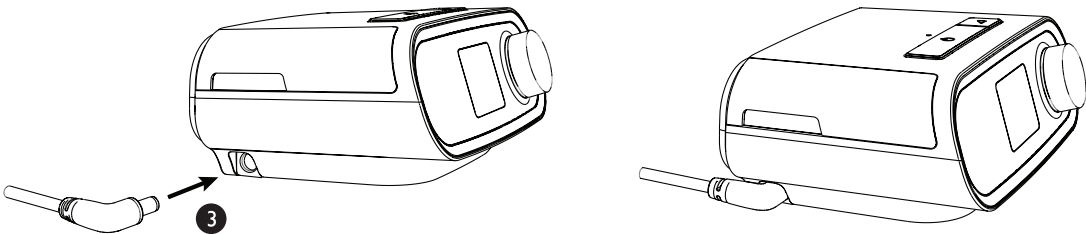
Voer de volgende stappen uit om het apparaat met netspanning te gebruiken:

1. Steek eerst het busuiteinde van het netsnoer (meegeleverd) in de voeding (eveneens meegeleverd).
2. Steek de netsnoerstekker in een stopcontact zonder schakelaar.

Opmerking: hieronder ziet u slechts een voorbeeld. Het stopcontact en stroomsnoer kunnen lokaal variëren.



3. Steek de voedingsconnector in de voedingsingang op de zijkant van het apparaat.



4. Controleer of de stekkers aan de zijkant van het apparaat, aan de voeding en aan het stopcontact volledig ingestoken zijn. Dit zal helpen te verzekeren dat een veilige, betrouwbare elektrische aansluiting tot stand is gebracht.

Opmerking: indien het volgende pictogram Verkeerde voeding verschijnt op het scherm, herhaal dan stap 4.



Belangrijk: haal de netsnoerstekker uit het stopcontact om de netspanning te verbreken.

Waarschuwing: controleer de elektriciteits snoeren en -kabels regelmatig op beschadiging of tekenen van slijtage. In geval van beschadiging mogen deze niet langer worden gebruikt en moeten ze worden vervangen.

Let op: gebruik geen verlengsnoeren met dit apparaat.

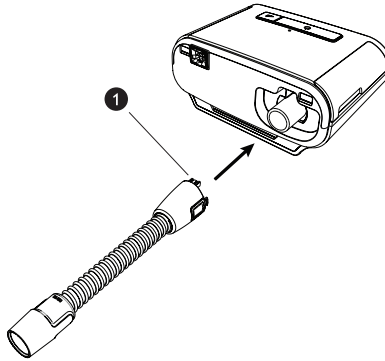
Ademhalingscircuit aansluiten

Als u het systeem wilt gebruiken, hebt u de volgende accessoires nodig om het aanbevolen ademhalingscircuit samen te stellen:

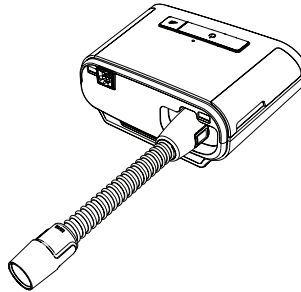
- Philips Respironics interface (neusmasker of masker voor het gehele gezicht) met ingebouwde uitademingspoort of Philips Respironics interface met apart uitademingshulpmiddel (zoals de Whisper Swivel II)
- Philips Respironics flexibele slang van 1,83 m
- Philips Respironics hoofdband (voor het masker)

Voer de volgende stappen uit om uw ademhalingscircuit op het apparaat aan te sluiten:

1. Sluit de flexibele slang aan op de luchtuitlaat aan de achterzijde van het therapieapparaat. Breng de connector (1) aan de bovenzijde van de verwarmde slang op één lijn met de bovenzijde van de luchtuitlaatpoort aan de achterzijde van het apparaat.



2. Druk de slang op haar plaats over de luchtuitlaatpoort tot de lipjes aan de zijkant vastklikken in de gleuven aan de zijkanten van de uitlaatpoort.



Opmerking: indien u een standaard slang (niet getoond) gebruikt in plaats van een verwarmde slang, schuift u de slang gewoon over de luchtuitlaatpoort op het therapieapparaat.

Opmerking: 'sluit' zo nodig een bacteriefilter aan op de luchtuitlaat van het apparaat en sluit vervolgens de flexibele slang aan op de uitlaat van het bacteriefilter. Bij gebruik van het bacteriefilter kunnen de prestaties van het apparaat worden beïnvloed. Het apparaat blijft echter functioneel en therapie uitvoeren.

3. Sluit de slang aan op het masker. Voor de juiste plaatsing en positionering raadpleegt u de instructies die zijn geleverd bij uw masker.

Waarschuwing: sluit niet aan de slang en rek deze niet uit. Dit kan leiden tot lekken in het circuit.

Waarschuwing: controleer de slang op beschadiging en slijtage. Gooi indien nodig de slang weg en vervang deze.

4. Bevestig zo nodig de hoofdband aan het masker. Raadpleeg de instructies die met uw hoofdband zijn meegeleverd.

Waarschuwing: als u een masker voor het gehele gezicht (een masker dat zowel uw mond als uw neus bedekt) gebruikt, moet het masker zijn uitgerust met een veiligheidsklep (entrainment-klep).

Waarschuwing: als het apparaat door meerdere personen wordt gebruikt (zoals bij huurapparaten), moet er een bacteriefilter met lage weerstand in de lijn tussen het apparaat en de circuitslang worden aangebracht om verontreiniging te voorkomen.



Door de schermen van het apparaat navigeren



Met de gebruikersinterface (UI) op dit apparaat kunt u de apparaatinstellingen aanpassen en informatie over uw therapie bekijken. De UI bestaat uit het beeldscherm en de regelknop. Draai aan de regelknop om door de menuopties op het beeldscherm te scrollen.

Opmerking: het display is geen aanraakscherm. U dient de regelknop te gebruiken om naar het apparaatmenu te navigeren.

Om een instelling aan te passen:

1. Draai de regelknop naar uw gewenste menuoptie.
2. Druk op de regelknop om die instelling te selecteren.
3. Draai aan de regelknop om de instelling te veranderen.
4. Druk nogmaals op de regelknop om de wijziging op te slaan.

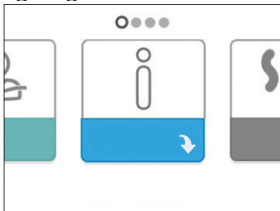
Opmerking: het pictogram van de regelknop  geeft aan dat aan de knop gedraaid moet worden om een actie uit te voeren. Het pictogram van de drukknop  geeft aan dat op de knop gedrukt moet worden om een actie uit te voeren.

Opmerking: door te drukken op de knop wanneer de pijl omlaag  verschijnt op een scherm, gaat u naar een submenu met meer menuopties. Door te drukken op de knop wanneer de pijl omhoog  verschijnt in een submenu, keert u terug naar het hoofdmenu.

Opmerking: de schermen die in deze gehele handleiding worden weergegeven, zijn slechts voorbeelden ter referentie. De werkelijke schermen kunnen variëren naargelang het apparaatmodel en de instellingen van de zorgverlener.

Opstarten van het apparaat


1. Controleer of het apparaat van stroom voorzien wordt. Eerst wordt een scherm met het Philips Respironics-logo getoond, gevolgd door het scherm met het apparaatmodel en dan het Startscherm.



Startscherm

De eerste maal dat het apparaat wordt ingeschakeld, wordt u in een pop-upscherf gevraagd om de tijd op het apparaat in te stellen. De standaard instelling is Greenwich Mean Time (GMT), maar u kunt de tijd instellen volgens uw lokale tijdzone in stappen van 30 minuten. Indien u deze initiële tijdsinstelling overslaat, kan de tijd altijd afgesteld worden in het menu 'Mijn instellingen'.

Opmerking: deze tijdsinstelling wordt niet weergegeven als klokfunctie op het apparaat. Ze wordt alleen gebruikt om uw therapiegegevens af te stemmen voor de gegevensrapporten van uw zorgverlener.

2. Zet uw maskereenheid op. Raadpleeg de instructies die met het masker zijn meegeleverd.
3. Druk op de therapieknop () aan de bovenzijde van het apparaat om de luchtstroom aan te zetten en de therapie te starten. De op dat moment geleverde druk wordt op het scherm getoond.
4. Zorg dat er geen lucht uit uw masker lekt. Pas het masker en de hoofdband zo nodig aan totdat het luchtlek stopt.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij het masker voor meer informatie.

Opmerking: een geringe lekkage bij het masker is normaal en aanvaardbaar. Corrigeer een grotere maskerlekkage of oogirritatie die wordt veroorzaakt door een luchtlek zo snel mogelijk.

5. Als u het apparaat in een bed met een hoofdbord gebruikt, probeer de slang dan over het hoofdbord heen te leggen. Dit kan de spanning op het masker verlagen.
6. Druk nogmaals op de therapieknop om de therapie uit te zetten.

Opmerking: indien de stroomvoorziening wordt onderbroken tijdens de therapie (bijv. uitval), zal het apparaat terugkeren naar het Startscherm zodra er opnieuw stroom is. U kunt de therapie naar wens hervatten.

Menu Navigatie (Therapie AAN) en optionele instellingen van de luchtbevochtiger

Terwijl het apparaat therapie levert, kunt u de slangtemperatuur of instellingen van de luchtbevochtiger aanpassen. Draai aan de regelknop om de betreffende instelling te kiezen. Druk en draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

Opmerking: indien u de luchtbevochtiger gebruikt zonder de verwarmde slang, draai dan gewoon aan de regelknop om de instelling van de luchtbevochtiger te wijzigen.




Scherm Therapiedruk

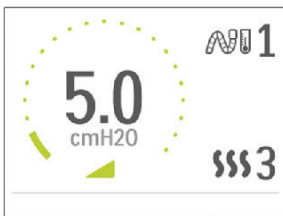
#	Functie	Beschrijving
1	Therapiedruk	Geeft de op dat moment geleverde druk weer.
2	Instelling slangtemperatuur	U kunt deze instelling wijzigen van 0 tot 5. Wordt alleen weergegeven wanneer de optionele verwarmde slang is aangesloten.
3	Instelling luchtbevochtiger	U kunt deze instelling wijzigen van 0 tot 5. Wordt alleen weergegeven wanneer de luchtbevochtiger is vastgemaakt.
4	Geactiveerde functies	Afhankelijk van de instelling zullen bepaalde geactiveerde therapiefuncties hier worden weergegeven.

Ramp-functie

Het apparaat is uitgerust met een optionele ramp-functie die door uw thuiszorgverlener kan worden geactiveerd of gedeactiveerd. Deze functie verlaagt de luchtdruk als u in slaap probeert te vallen en voert daarna de druk geleidelijk op (het woord 'ramp' (helling) verwijst hiernaar) tot de voor u voorgeschreven instelling is bereikt, waardoor u gemakkelijker in slaap valt.

Als de ramp-functie op uw apparaat is geactiveerd, drukt u, nadat u de luchtstroom hebt aangezet, op de Ramp-knop () boven op het apparaat. U kunt de Ramp-knop zo vaak als u wilt gebruiken tijdens de nacht.

Wanneer u klikt op de Ramp-knop, zal het therapiescherm veranderen om de ramp-druk weer te geven; de groene cirkel toont de geleidelijke drukverhoging.

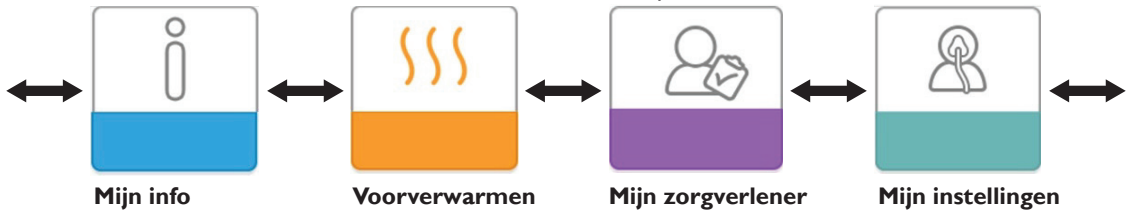


Scherm Ramp-druk

Uw apparaat heeft twee ramp-modi. Uw zorgverlener zal de modus die het meest geschikt is selecteren. De standaard ramp-modus verhoogt de druk gestaag. De SmartRamp-modus daarentegen handhaaft een constante lagere druk tot het apparaat vaststelt dat u meer druk nodig hebt.

Menu Navigatie (Therapie UIT)

Vanaf het Startscherm kunt u scrollen tussen de vier onderstaande opties:



Mijn info: dit menu geeft samenvattende statistieken van het gebruik van uw therapie.

Voorverwarmen: met deze functie kan uw luchtbevochtiger gedurende 30 minuten verwarmd worden voordat een therapiesessie van start gaat.



Mijn zorgverlener: dit menu bevat informatie die u op vraag van uw zorgverlener kunt voorlezen zodat hij/zij u beter kan helpen aan de telefoon.

Mijn instellingen: dit menu bevat comfortinstellingen die u zo nodig kunt aanpassen.

Mijn info:



'Wanneer' u 'Mijn info' selecteert, kunt u de volgende schermen zien. U kunt geen instellingen in het info-menu veranderen. Deze schermen dienen uitsluitend als referentie. Het is mogelijk dat uw thuiszorgverlener af en toe om deze informatie vraagt.

Pictogram	Tekst	Beschrijving
	Therapie-uren	Dit scherm geeft de hoeveelheid tijd weer dat de gebruiker werkelijk therapie met het apparaat krijgt gedurende de meest recente tijdsperiode van 1 dag. Tevens wordt de gemiddelde hoeveelheid tijd weergegeven dat de patiënt werkelijk therapie krijgt over de laatste 7 dagen en 30 dagen.
AHI	AHI	Dit scherm geeft de nachtelijke AHI-waarde (apneu-/hypopneu-indices) weer voor de meest recente periode van 1 dag. Tevens wordt het gemiddelde van deze individuele nachtelijke AHI-waarden over een periode van 7 dagen en 30 dagen getoond. Dit scherm verschijnt uitsluitend als uw thuiszorgverlener het heeft geactiveerd.
	Maskerplaatting	Geeft de waarde '100% minus groot lek' weer. Groot lek is het percentage van de tijd dat het maskerlek zo groot was dat het apparaat geen ademhalingsgebeurtenissen meer kan identificeren met statistische nauwkeurigheid. Geeft de waarde weer voor het meest recente tijdsbestek van 1 dag, alsook de waarden over de laatste 7 dagen en 30 dagen. Dit scherm verschijnt uitsluitend als uw thuiszorgverlener het heeft geactiveerd.
Periodic Breathing	Periodieke ademhaling	Geeft het percentage tijd weer dat de gebruiker periodieke ademhaling heeft ervaren. Geeft de waarde weer voor de meest recente 1 dag, alsook de waarden over de laatste 7 dagen en 30 dagen. Als het percentage van de tijd met periodieke ademhaling dat u hier ziet aanzienlijk is toegenomen, neemt u voor hulp contact op met uw thuiszorgverlener. Dit scherm verschijnt uitsluitend als uw thuiszorgverlener het heeft geactiveerd.

Voorverwarmen:



Scherm Voorverwarmen Aan

Scherm Voorverwarmen Uit

Bij gebruik van een luchtbevochtiger kan het apparaat voordat u met de therapie begint het waterreservoir maximaal 30 minuten voorverwarmen.

De voorverwarmingsmodus kan alleen worden geactiveerd als de blazer uit staat en een luchtbevochtiger is aangesloten. Wanneer 'Voorverwarmen' geselecteerd is, kunt u aan de regelknop draaien om te kiezen tussen 'aan' of 'uit'. Druk nogmaals op de regelknop om uw selectie te maken. Tijdens de 30 minuten durende voorverwarming kunt u de regelknop blijven gebruiken om andere menuopties op het Startscherm te selecteren.



Opmerking: dit scherm wordt uitsluitend weergegeven als een luchtbevochtiger is aangebracht.

Mijn zorgverlener:



'Wanneer' u 'Mijn zorgverlener' selecteert, kunt u de volgende schermen zien. U kunt geen instellingen in het zorgverlenersmenu veranderen. Deze schermen dienen uitsluitend als referentie. Het is mogelijk dat uw thuiszorgverlener af en toe om deze informatie vraagt.





Pictogram	Tekst	Beschrijving
	Apparaatinfo	Dit scherm geeft informatie over uw therapieapparaat weer: serienummer, model en softwareversie.
	Contactgegevens zorgverlener	Dit scherm zal de contactgegevens van uw zorgverlener tonen indien ze naar uw apparaat zijn geüpload.
	Inbellen	Dit scherm toont het totaal aantal therapie-uren voor het apparaat, het totaal aantal blazeruren, het totaal aantal gebruikte dagen wanneer de sessies langer dan 4 uur waren, en een nalevingscontrolegetal gebruikt door uw thuiszorgverlener om te bevestigen dat de gegevens die u verstrekt hebt van dit scherm zijn overgenomen.
IPAP: 90% Pressure	IPAP: 90% druk	Geeft de waarde van 90% inademingsdruk weer voor de meest recente 1 dag, alsook de gemiddelde waarden over de laatste 7 dagen en 30 dagen. Beschikbaar in het BiPAP Auto model.
EPAP: 90% Pressure	EPAP: 90% druk	Geeft de waarde van 90% uitademingsdruk weer voor de meest recente 1 dag, alsook de gemiddelde waarden over de laatste 7 dagen en 30 dagen. Beschikbaar in het BiPAP Auto model.










Pictogram	Tekst	Beschrijving
	Upload	Hiermee kan de gebruiker een modemoproep starten wanneer een optionele cellululaire modem of wifi-accessoire is geïnstalleerd. Nadat de modemupload is afgelopen, zal het scherm een groen vinkje weergeven met de tekst 'Voltooid' om aan te geven dat de upload succesvol is verlopen, of een rode X met de tekst 'Mislukt' om een mislukte upload aan te geven. Indien de upload mislukt, start u een upload voor een tweede maal of neemt u contact op met uw thuiszorgverlener indien het probleem zich blijft voordoen. Dit scherm is vergrendeld indien de modem uit staat.
	Prestatiecontrole	Uw apparaat is uitgerust met een hulpprogramma voor zelfdiagnose, 'Prestatiecontrole' genoemd. Dit hulpprogramma kan uw apparaat evalueren op bepaalde fouten. Tevens kunt u er belangrijke apparaatinstellingen mee delen met uw thuiszorgverlener. Gebruik Prestatiecontrole wanneer uw thuiszorgverlener u dit vraagt. Na afloop van de scan geeft het scherm een groen vinkje weer indien er geen probleem is vastgesteld. Indien het apparaat een rode X toont, neemt u contact op met uw thuiszorgverlener voor hulp.

Mijn instellingen:



'Wanneer' u 'Mijn instellingen' selecteert, kunt u de volgende schermen zien. U kunt instellingen in het setup-menu veranderen. Deze schermen worden alleen getoond indien ze beschikbaar en geactiveerd zijn op uw apparaat.

Pictogram	Tekst	Beschrijving
	Geleidelijke drukaanpassing	Dit toont de ramp-begindruk. U kunt de ramp-begindruk met stappen van 0,5 cm H ₂ O verhogen of verlagen.
FLEX	Flex	Met deze functie kunt u het niveau aanpassen van de luchtdrukcontlasting die u ervaart wanneer u tijdens de therapie uitademt. Uw thuiszorgverlener kan deze functie activeren of deactiveren. Wanneer uw zorgverlener de Flex-functie activeert, is er al een niveau voor u ingesteld op het apparaat. U kunt de instelling verhogen of verlagen van 1 tot 3. De instelling '1' biedt een geringe drukontlasting. Hogere instellingen bieden extra drukontlasting. Opmerking: indien een grendelpictogram  wordt weergegeven op dit scherm, geeft het aan dat uw zorgverlener deze instelling heeft vergrendeld en u ze dus niet kunt veranderen.
	Stijgtijd	De stijgtijd is de tijd die het apparaat nodig heeft om van EPAP in IPAP te veranderen. Op dit scherm kunt u de stijgtijd aanpassen zodat u de gewenste instelling kunt vinden.
	Bevochtiging	Dit geeft de gebruikte bevochtigungsmodus weer. U kunt kiezen tussen Vaste of Adaptieve bevochtiging. Indien een verwarmde slang wordt gebruikt, zal het apparaat automatisch naar de modus van bevochtiging met verwarmde slang schakelen. Een grendelsymbool zal verschijnen naast de ingestelde modus, hetgeen aangeeft dat deze modus niet gewijzigd kan worden zolang de verwarmde slang is verbonden met het apparaat. De instellingen voor de verwarmingsplaat en slangtemperatuur kunnen echter nog steeds worden aangepast op het therapiescherm van het apparaat.

Pictogram	Tekst	Beschrijving
	Maskertype	Met deze instelling kunt u de mate van ontlasting van de luchtdruk aanpassen op basis van het specifieke Philips Respironics-masker. Elk Philips Respironics-masker kan een 'System One'-weerstandinstelling hebben. Neem contact op met uw thuiszorgverlener als u deze weerstandinstelling voor uw masker niet kunt vinden. Opmerking: indien een grendelpictogram  wordt weergegeven op dit scherm, geeft het aan dat uw zorgverlener deze instelling heeft vergrendeld en u ze dus niet kunt veranderen.
	Type slang	Met deze instelling kunt u de slang van de juiste diameter selecteren die u gebruikt met het apparaat. U kunt (22) selecteren voor de 22 mm slang van Philips Respironics of (15) voor de 15 mm slang van Philips Respironics. Wanneer de verwarmde slang wordt gebruikt, verandert het apparaat deze instelling automatisch in het juiste type slang (15H) en kunt u dit niet veranderen. Opmerking: de slang wordt aangeduid op de manchet met het identificatiesymbool: '15', '22' of '15H'. Opmerking: indien een grendelpictogram  wordt weergegeven op dit scherm, geeft het aan dat uw zorgverlener deze instelling heeft vergrendeld en u ze dus niet kunt veranderen.
	Taal	Hiermee kunt u kiezen welke taal op de interface wordt gebruikt. U kunt kiezen tussen: Engels, Duits, Spaans, Frans, Italiaans, Braziliaans Portugees, Deens, Fins, Noors, Zweeds, Tsjechisch of Pools. U kunt de taal ook uitschakelen (0), wat betekent dat het apparaat alleen pictogrammen zal weergeven op de interface.
	Masker controleren	Met deze functie kunt u controleren of het masker goed aansluit voordat de therapie wordt gestart. Dit gebeurt door het meten van de omvang van de lekkage.
	Modem	Hiermee kunt u de modem tijdelijk uit- of terug aanzetten. Wanneer de modem is uitgeschakeld, wordt hij automatisch opnieuw ingeschakeld na 3 dagen. Wordt alleen weergegeven wanneer de modem is geïnstalleerd.
	Bluetooth	Hiermee kunt u Bluetooth aan en uit zetten. U kunt er tevens de koppeling met een compatibel Bluetooth-apparaat mee wissen.
	Tijd	Hiermee kunt u de tijd instellen. De standaard instelling is Greenwich Mean Time (GMT), maar u kunt de tijd instellen volgens uw lokale tijdzone in stappen van 30 minuten. Opmerking: deze tijdsinstelling wordt niet weergegeven als klokfunctie op het apparaat. Ze wordt alleen gebruikt om uw therapiegegevens af te stemmen voor de gegevensrapporten van uw zorgverlener.

Bluetooth-draadloze technologie

Uw apparaat heeft *bluetooth*-draadloze technologie. U kunt het therapieapparaat koppelen aan een mobiel apparaat waarop de DreamMapper app is geïnstalleerd. DreamMapper is een mobiel websysteem ontworpen om de ervaring van slaaptherapie bij patiënten met obstructieve slaapapneu (OSA) te helpen verbeteren.

Uw Bluetooth-compatibel mobiel apparaat koppelen

Opmerking: u kunt uw therapieapparaat slechts aan één mobiel apparaat tegelijk koppelen.

Opmerking: het koppelen werkt het best wanneer uw therapieapparaat en mobiel apparaat zich in dezelfde kamer bevinden.

Volg de onderstaande stappen om uw mobiele telefoon of tablet handmatig te koppelen.

1. Om uw mobiele apparaat te koppelen, dient u eerst te controleren of de *Bluetooth*-instelling erop is ingeschakeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw mobiele apparaat voor meer informatie.
2. Indien u een selectie moet maken uit een lijst van beschikbare *Bluetooth*-apparaten, zal het therapieapparaat verschijnen als 'PR BT XXXX' (XXXX zijn de laatste vier cijfers van het serienummer dat op uw therapieapparaat vermeld staat).
3. Wanneer uw therapieapparaat is ingeschakeld maar de blazer staat uit, dan begint de koppeling vanaf uw mobiele apparaat.
4. Bevindt uw mobiele apparaat zich binnen de reikwijdte, dan is een van de volgende twee stappen van toepassing:

• Uw mobiele apparaat heeft *Bluetooth Secure Simple Pairing (SSP)*

Het volgende pictogram zal verschijnen op het scherm van uw therapieapparaat met een nummer van 6 cijfers en 'Koppelen?':



Dit nummer is een wachtwoord van zes cijfers dat is gegenereerd tijdens SSP. Controleer of het SSP-wachtwoord van zes cijfers hetzelfde is op zowel het mobiele apparaat als het therapieapparaat. Draai de regelknop tussen 'ja' of 'nee', en druk dan op de regelknop om te kiezen. Indien 'nee' geselecteerd is of na 30 seconden een time-out van het pop-upschermd plaatsvindt, zal het apparaat de koppelingsaanvraag afwijzen. Is 'ja' geselecteerd, dan zal het therapieapparaat het SSP-wachtwoord van zes cijfers bevestigen. Indien het mobiele apparaat ook de aanvraag bevestigt, zullen de twee nu gekoppeld en klaar voor verbinding met DreamMapper zijn.

• Uw *Bluetooth*-compatibel mobiel apparaat ondersteunt *Bluetooth SSP* niet

Uw mobiele apparaat zal u vragen om een pincode in te voeren. Voer '1008' op uw mobiele apparaat in. Het volgende pictogram zal verschijnen op het scherm van uw therapieapparaat met het nummer '001008' en 'Koppelen?':



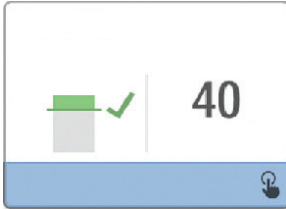
Draai de regelknop tussen 'ja' of 'nee', en druk dan op de regelknop om te kiezen. Indien 'nee' geselecteerd is of na 30 seconden een time-out van het pop-upschermd plaatsvindt, zal het apparaat de koppelingsaanvraag afwijzen. Is 'ja' geselecteerd, dan zal het therapieapparaat het wachtwoord 001008 bevestigen. Indien het mobiele apparaat ook de aanvraag bevestigt, zullen de twee nu gekoppeld en klaar voor verbinding met DreamMapper zijn.

Opmerking: selecteer 'ja' in het pop-upschermd NIET tenzij u op dit moment probeert uw apparaten te koppelen. Dit zal verzekeren dat alleen uw mobiele apparaat een verbinding maakt met uw therapieapparaat.

Masker controleren

De optionele maskercontrolefunctie kan door uw thuiszorgverlener worden geactiveerd of gedeactiveerd. Met deze functie kunt u controleren of het masker goed aansluit voordat de therapie wordt gestart. Dit gebeurt door het meten van de omvang van de lekkage. Zet uw maskereenheid op. Raadpleeg zo nodig de aanwijzingen van uw masker. Navigeer naar het scherm Masker controleren onder 'Mijn instellingen' en druk op de regelknop om de controle te starten.

Het apparaat dient een testdruk toe terwijl het scherm vanaf 40 seconden aftelt. Een groene balk geeft een goede plaatsing aan, een rode balk dat een verbetering nodig is. Na de test start de normale therapie en toont het scherm een groen vinkje of een rode X. Het groene vinkje geeft aan dat het apparaat met de gevonden lekkage optimaal kan functioneren. De rode X geeft aan dat de lekkage de werking van het apparaat kan beïnvloeden, maar het apparaat blijft werken en therapie uitvoeren.

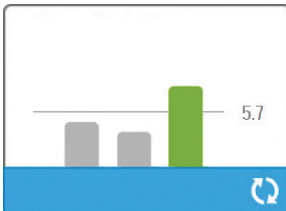


Schermbild Masker controleren

Opmerking: als u wilt proberen om uw masker beter aan te brengen dan kunt u de therapie stoppen, uw masker bijstellen en de maskercontrolefunctie nog een keer uitvoeren. Raadpleeg de instructies die met uw masker en hoofdband zijn meegeleverd voor de juiste procedure voor het aanbrengen.

Slaapvoortgang

Telkens wanneer de therapie wordt uitgeschakeld, geeft uw apparaat een overzicht van het gebruik van uw therapie. Het scherm geeft 'Samenvatting drie nachten' weer. Het toont uw nachtelijk gebruik gedurende de laatste 3 slaapsesies (gemeten in periodes van 24 uur, elke dag eindigend op de middag). De meest recente sessie wordt getoond in de rechter balk, die het label draagt met het aantal geslapen uren. Een groene balk geeft aan dat u meer dan 4 uur geslapen hebt, een gele balk minder dan 4 uur gebruik.



Schermbild Samenvatting drie nachten

Hoogtecompensatie

Dit apparaat compenseert automatisch de hoogte tot 2286 m. Er is geen handmatige aanpassing vereist.





Waarschuwingen van het apparaat









Waarschuwingen van het apparaat zijn pop-ups die verschijnen op het UI-scherm. Er zijn 5 soorten van waarschuwingen die hier worden beschreven:






- **Status:** deze waarschuwingen omvatten gewoon het pop-upscherm.
- **Melding:** deze waarschuwingen bestaan uit het pop-upscherm en een knipperende stroom-led aan de bovenzijde van het apparaat.
- **Waarschuwing 1:** deze waarschuwingen bestaan uit het pop-upscherm, een knipperende stroom-led en een geluidssignaal bij weergave. Deze waarschuwing zal niet plaatsvinden tijdens therapie.
- **Waarschuwing 2:** deze waarschuwingen bestaan uit het pop-upscherm, een knipperende stroom-led en een geluidssignaal bij weergave. Deze waarschuwing kan plaatsvinden tijdens therapie.
- **Veilige status:** deze waarschuwingen bestaan uit het pop-upscherm, een knipperende stroom-led en een zich herhalend geluidssignaal.






Opmerking: er vindt automatisch een time-out van de statuswaarschuwingen plaats na 30 seconden en de pop-upschermen zullen verdwijnen. Alle andere waarschuwingen moeten bevestigd worden om ze te wissen.

Tabel met samenvatting van waarschuwingen: de volgende tabel bevat een samenvatting van de waarschuwingen.

Waarschuwing	Pictogram	Type	Beschrijving	Mogelijke oorzaak	Actie
Gegevens-activiteit: SD-kaart niet verwijderen.		Status	Bezig met lezen/schrijven SD-kaart.	n.v.t.	Geen actie nodig.
Wijziging geaccepteerd		Status	Bevestigt de acceptatie van de voorgeschreven wijziging of upgrade van het apparaat.	n.v.t.	Geen actie nodig.
Druk EZ-Start verhoogd tot xx.x		Status	Wordt weergegeven wanneer de EZ-Start modus is geactiveerd en het apparaat de therapiedruk verhoogt voor de volgende sessie.	n.v.t.	Geen actie nodig.
Oxymetrie: goede verbinding (alleen pictogram)	SpO₂ 	Status	Wordt weergegeven op het therapiescherm wanneer de blazer aan staat en 3 seconden van goede verbinding is vastgesteld. Verschijnt aan het begin van de therapie. Dit scherm zal niet opnieuw verschijnen indien de vingersonde wordt weggehaald en opnieuw toegepast tot de therapie wordt stopgezet en opnieuw gestart.	n.v.t.	Geen actie nodig.

Waarschuwing	Pictogram	Type	Beschrijving	Mogelijke oorzaak	Actie
Koppelen?: 123456 Ja/Nee		Status	Vraagt om het koppelen aan een Bluetooth-compatibel apparaat te accepteren of af te wijzen. Dit apparaat kan herkend worden aan de weergegeven cijfers.	n.v.t.	Draai aan de regelknop om het koppelen te accepteren (Ja) of af te wijzen (Nee), druk dan op de regelknop om de selectie te bevestigen.
SD-kaart verwijderd.		Melding of Waarschuwing 2	Geeft aan dat de SD-kaart is verwijderd uit het therapieapparaat en niet opnieuw is ingestoken voor de start van de huidige therapiesessie.	De SD-kaart werd niet opnieuw in het apparaat gestoken.	Steek de SD-kaart opnieuw in, of klik om de waarschuwing te wissen.
Oxymetrie: goede studie (alleen pictogram)	SpO₂ 	Melding	Meldt dat de gebruiker minstens 4 uur gebruik van therapie en oxymetrie heeft behaald. Verschijnt aan het eind van de therapie.	n.v.t.	Druk op de regelknop om het bericht te bevestigen en wissen.
SD-kaartfout: verwijder en steek opnieuw in		Melding	SD-kaartfout vastgesteld	Het apparaat kan de SD-kaart niet lezen. Er kan een probleem zijn met de SD-kaart, of die werd uitgestoten tijdens een schrijfproces of verkeerd ingestoken.	Verwijder SD-kaart en plaats deze opnieuw. Als de waarschuwing aanhoudt, vervangt u de SD-kaart door een andere kaart of neemt u contact op met uw zorgverlener.
SD-kaart vol.		Melding	SD-kaart is vol.	SD-kaart is vol.	Verwijder de SD-kaart en plaats een nieuwe kaart, of neem contact op met uw zorgverlener voor een nieuwe SD-kaart.
Patiëntbericht (raadpleeg betreffende gedeelte)		Melding	Bericht van uw zorgverlener.	n.v.t.	Druk op de regelknop om het bericht te bevestigen en wissen.
Wijziging afgewezen		Waarschuwing 1	Een voorgeschreven wijziging of wijziging van instellingen werd afgewezen.	Wijziging ontbreekt of is incorrect.	Neem contact op met uw zorgverlener.
Luchtbevochtigerfout. Neem contact op met de product-ondersteuning indien het probleem zich blijft voordoen.		Status	Luchtbevochtigerfout (alleen wanneer luchtbevochtiger aanwezig is)	Fout van de verwarmingsplaat van de luchtbevochtiger of luchtbevochtiger niet juist aangesloten op therapieapparaat.	Zet het apparaat uit en koppel het los van de stroombron. Maak de luchtbevochtiger los, controleer visueel of de elektrische contacten vrij zijn, sluit de luchtbevochtiger en het stroomsnoer dan opnieuw aan. Als de waarschuwing aanhoudt, neem dan contact op met uw zorgverlener.

Waarschuwing	Pictogram	Type	Beschrijving	Mogelijke oorzaak	Actie
Fout met verwarmde slang. Neem contact op met de product-ondersteuning indien het probleem zich blijft voordoen.		Status	Fout met verwarmde slang (alleen wanneer verwarmde slang aanwezig is)	De verwarmde slang kan oververhit of beschadigd zijn.	Zet het apparaat uit. Maak de verwarmde slang los van de luchtbevochtiger, controleer of de slang niet bedekt of verstopt is, en maak ze dan opnieuw vast aan de luchtbevochtiger. Als de waarschuwing aanhoudt, neem dan contact op met uw zorgverlener.
De aangesloten voeding ondersteunt de bevochtiging niet.		Waarschuwing 2	Geeft aan dat de aangesloten voeding niet in staat is om bevochtiging of verwarmde slang te ondersteunen.	Verkeerde voeding.	Schakel over naar een DreamStation-voeding van Philips Respironics die bevochtiging kan ondersteunen. Of bedien het therapieapparaat zonder luchtbevochtiger.
Onderhoud vereist		Veilige status	Geeft een fout aan waardoor het apparaat in 'Veilige status' gaat. Hierdoor blijft de stroom aan, maar de luchtstroom is uitgeschakeld.	Apparaatfout.	Druk op de regelknop om de waarschuwing stil te zetten. Koppel het apparaat los van de stroombron. Verbind opnieuw het stroomsnoer om weer voor voeding te zorgen. Neem contact op met de thuiszorgverlener als de fout zich blijft voordoen.
Verkeerde voeding		Melding	Geeft aan dat een niet-compatibele voeding is aangesloten.	Niet-compatibele voeding, of stroomsnoer niet volledig in de stroomaansluiting van het apparaat gestoken.	Bevestig dat het stroomsnoer volledig in de stroomaansluiting van het apparaat gestoken. Bevestig dat een compatibele voeding van Philips Respironics is aangesloten. Schakel zo nodig over op een compatibele voeding.
Lage spanning		Melding	Lage spanning.	Een niet-compatibele voeding is aangesloten.	Bevestig dat een compatibele voeding van Philips Respironics is aangesloten. Schakel zo nodig over op een compatibele voeding. Indien een accu gebruikt wordt, controleer dan of die voldoende geladen is.

Waarschuwing	Pictogram	Type	Beschrijving	Mogelijke oorzaak	Actie
Automatisch Uit		Status	Wordt weergegeven wanneer de therapie eindigt wegens de functie Automatisch Uit.	Het masker is verwijderd.	Zet uw masker weer op, controleer of het goed geplaatst is en zet de luchtstroom aan om de therapie te hervatten.
Inlaat geblokkeerd. Controleer filter.		Melding	Geblokkeerde luchtweg	Blokking aan inlaat van het apparaat.	Controleer of de luchtinlaat van het apparaat niet verstopt is. Controleer of het luchtfilter of de luchtfilters juist geplaatst en schoon zijn en vervang deze zo nodig.
Lage lekkage: controleer masker en slang		Melding	Geblokkeerde luchtweg	Blokking aan slang of masker.	Controleer of de slang niet geplet of gevouwen is, zodat de luchtstroom beperkt wordt. Controleer of het masker juist is aangebracht zonder verstopping.
Masker controleren	n.v.t.	Status	Wordt weergegeven wanneer de functie Masker controleren is geactiveerd vanaf het patiëntmenu.	n.v.t.	Deze waarschuwing kan gewist worden door te drukken op de regelknop. Anders vindt een time-out plaats na 60 seconden.
Taal wordt geladen en systeem wordt opnieuw opgestart		Status	Wordt weergegeven wanneer een nieuwe taal wordt geselecteerd uit het menu.	n.v.t.	Geen actie nodig. Na afloop vindt een time-out plaats.
Bezig		Status	Wordt weergegeven wanneer het apparaat tijdelijk niet toegankelijk is wegens gegevenscommunicatie.	n.v.t.	Geen actie nodig.
Slaapvoortgang	n.v.t.	Status	Geeft de gebruiksuren van de voorbije 3 nachten weer.	n.v.t.	Druk op de regelknop om het scherm te bevestigen en wissen. Anders vindt een time-out van het bericht plaats na 30 seconden.

Probleemoplossing

Uw apparaat is uitgerust met een hulpprogramma voor zelfdiagnose, 'Prestatiecontrole' genoemd. Dit hulpprogramma kan uw apparaat evalueren op bepaalde fouten. Tevens kunt u er belangrijke apparaatinstellingen mee delen met uw zorgverlener. Gebruik Prestatiecontrole wanneer uw zorgverlener u dit vraagt.

Onderstaande tabel bevat een aantal van de problemen die u met uw apparaat kunt ondervinden en mogelijke oplossingen voor die problemen.

Probleem	Waarom dit is gebeurd	Wat te doen
Er gebeurt niets wanneer u het apparaat van voeding voorziet. De achtergrondverlichting van de knoppen licht niet op.	Het stopcontact werkt niet of de stekker van het apparaat zit niet in het stopcontact.	Als er netspanning wordt gebruikt, controleert u het stopcontact en of de apparaatstekker op juiste wijze in het stopcontact is gestoken. Zorg ervoor dat het stopcontact spanning krijgt. Controleer of het netsnoer op juiste wijze op de voeding is aangesloten en of het snoer van de voeding stevig op de voedingsingang van het apparaat is aangesloten. Neem contact op met de thuiszorgverlener als het probleem niet is opgelost. Retourneer zowel het apparaat als de voeding naar uw zorgverlener, zodat deze kan vaststellen of het probleem aan het apparaat of aan de voeding ligt. Controleer bij gebruik van gelijkspanning of de aansluitingen van de gelijkstroomkabel en de accu-adapterkabel stevig vastzitten. Controleer de accu. Het kan nodig zijn deze op te laden of te vervangen. Als het probleem aanhoudt, controleert u de zekering van het gelijkstroomsnoer volgens de met de gelijkstroomsnoer meegeleverde instructies. Mogelijk moet de zekering worden vervangen. Neem contact op met de thuiszorgverlener als het probleem nog niet is opgelost.
De luchtstroom wordt niet ingeschakeld.	Er is mogelijk een probleem met de blazer.	Controleer of het apparaat op juiste wijze van stroom wordt voorzien. Controleer of het Startscherm verschijnt op de gebruikersinterface. Druk op de therapieknop aan de bovenzijde van het apparaat om de luchtstroom te starten. Als de luchtstroom niet inschakelt, is er mogelijk een probleem met uw apparaat. Neem voor hulp contact op met uw thuiszorgverlener.
Het beeldscherm van het apparaat gedraagt zich onregelmatig.	Het apparaat is gevallen of verkeerd gehanteerd, of het apparaat bevindt zich in een ruimte met hoge EMI-emissies (elektromagnetische interferentie).	Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Sluit het apparaat weer aan op de spanningsbron. Als het probleem aanhoudt, verplaatst u het apparaat naar een ruimte met lagere EMI-emissies (uit de buurt van elektronische apparatuur zoals mobiele telefoons, draadloze telefoons, computers, tv's, elektronische spelletjes, haardrogers enz.). Neem voor hulp contact op met de thuiszorgverlener als het probleem nog niet is opgelost.
De ramp-functie werkt niet wanneer u op de ramp-knop drukt.	Uw thuiszorgverlener heeft geen ramp voor u voorgeschreven of uw therapiedruk is al op de minimale waarde ingesteld.	Als er geen ramp-functie voor u is voorgeschreven, bespreekt u deze functie met uw thuiszorgverlener om te zien of hij/zij uw voorschrift zal wijzigen. Als uw zorgverlener de ramp-functie heeft geactiveerd, maar de functie nog steeds niet werkt, controleert u de huidige drukinstelling op het therapiescherm. Als de therapiedruk op de minimale waarde (4,0 cm H ₂ O) is ingesteld of als de ramp-begindruk dezelfde is als de therapiedruk, werkt de ramp-functie niet. Zorg dat de instelling voor de ramp-tijd >0 is.
De luchtstroom is veel warmer dan gebruikelijk.	De luchtfilters kunnen vuil zijn. Het apparaat werkt mogelijk in direct zonlicht of dicht bij een verwarmingstoestel.	Reinig of vervang de luchtfilters. De luchttemperatuur kan enigszins variëren afhankelijk van uw kamertemperatuur. Controleer of het apparaat op juiste wijze wordt geventileerd. Houd het apparaat uit de buurt van beddengoed of gordijnen die de luchtstroom rondom het apparaat kunnen blokkeren. Zorg dat het apparaat verwijderd is van direct zonlicht en verwarmingsapparatuur. Als de luchtbevochtiger met het apparaat wordt gebruikt, controleert u de instellingen van de luchtbevochtiger. Raadpleeg de instructies voor de luchtbevochtiger om te controleren of de luchtbevochtiger op juiste wijze werkt. Neem contact op met de thuiszorgverlener als het probleem niet is opgelost.
De druk van de luchtstroom lijkt te sterk of te zwak.	De instelling voor het slangtype is mogelijk incorrect.	Let erop dat de instelling voor het slangtype (22 of 15) overeenkomt met de door u gebruikte slang (Philips Respironics 22 of 15 mm slang). Als u gebruik maakt van verwarmde slangen staat de instelling op 15H en kan deze niet worden gewijzigd.

Probleem	Waarom dit is gebeurd	Wat te doen
De temperatuur van de slang is in het setup-scherm op aan gezet maar de verwarmde slang is niet warm.	Verkeerde voeding wordt gebruikt.	Controleer of de voeding van 80 W of een compatibele accu of gelijkstroomkabel wordt gebruikt.
Ik heb moeite met het instellen van de verwarmde luchtbevochtiger of de temperatuur van de verwarmde slang.	De blazer is niet ingeschakeld of de luchtbevochtiger of verwarmde slang is niet volledig aangesloten.	De instellingen van de luchtbevochtiger en de slangtemperatuur kunnen aangepast worden in het scherm Therapie AAN. Bevestig dat de blazer is aangezet en dat de instellingen zichtbaar zijn aan de rechterzijde van het scherm, pas dan aan tot het gewenste comfort. Indien de blazer aan staat maar de instellingen van de luchtbevochtiger worden niet getoond op het scherm Therapie AAN, koppel dan het apparaat los. Bevestig dat de elektrische contacten van de luchtbevochtiger en/of verwarmde slang niet geblokkeerd of beschadigd zijn. Sluit dan de luchtbevochtiger en/of verwarmde slang, en vervolgens de voeding van het apparaat opnieuw aan. Zet de blazer aan; zijn de instellingen nog steeds niet zichtbaar, neem dan contact op met uw zorgverlener voor hulp.
Het water in de waterkamer is op voor de morgen.	Waterkamer was niet vol aan het begin van de sessie. Masker lekt te veel. De omgevingscondities zijn erg droog/koel.	In de meeste omstandigheden zou een volle waterkamer een typische slaapsessie moeten meegaan. Diverse factoren hebben echter invloed op het waterverbruik, waaronder: de omgevingstemperatuur en vochtigheid in uw slaapkamer, de instellingen van uw luchtbevochtiger of verwarmde slang, de graad van lekkage van het masker en de duur van uw slaapsessie. Controleer eerst of de waterkamer is gevuld tot de maximale vullijn aan de start van uw slaapsessie. Controleer of uw masker juist is geplaatst en pas zo nodig aan om de lekkage terug te brengen tot normale niveaus. U kunt ook de functie Masker controleren gebruiken om de plaatsing van uw masker te evalueren. Bevestig tevens dat het apparaat, de luchtbevochtiger, de afdichtingen van de luchtbevochtiger en slang juist zijn aangesloten en niet lekken. U kunt ook ervoor kiezen om de instellingen van uw luchtbevochtiger en/of verwarmde slang te verlagen of de bevochtigingsmodus te veranderen van Vast naar Adaptief, zodat het water van uw luchtbevochtiger langer meegaat.
Ik hoor een lek of fluitend geluid dat afkomstig is van mijn therapieapparaat of luchtbevochtiger (niet gerelateerd aan lekkage van het masker).	De luchtinlaat van het therapieapparaat is mogelijk verstopt. De luchtbevochtiger of slang is niet volledig aangesloten. De afdichtingen van de luchtbevochtiger zijn niet volledig geplaatst of ontbreken.	Controleer of de luchtinlaat van het therapieapparaat niet verstopt is, en of de filters schoon en juist ingestoken zijn. Bevestig dat het apparaat, de luchtbevochtiger en slang juist zijn aangesloten en niet lekken. Bevestig dat de afdichting van het deksel van de luchtbevochtiger en afdichting van de droge kast aanwezig en juist geplaatst zijn; duw zo nodig voorzichtig rond de omtrek van de afdichtingen om ze opnieuw te plaatsen.
Ik heb per ongeluk water gemorst in de bak van mijn luchtbevochtiger.	De waterkamer werd gevuld tot voorbij de maximale vullijn.	Een kleine hoeveelheid water die wordt gemorst in de bak van de luchtbevochtiger zal uw apparaat niet schaden. Bij normaal gebruik van de luchtbevochtiger zal dit gemorste water verdampen. Te veel water in de bak van de luchtbevochtiger kan over het scharnier van het deksel komen en uw meubels beschadigen. Koppel het apparaat los van de stroomtoevoer. Verwijder de waterkamer, giet overtollig water weg tot het waterpeil aan of onder de maximale vullijn ligt en zet de kamer opzij. Scheid de luchtbevochtiger van het therapieapparaat en giet het gemorste water uit. Zodra de verwarmingsplaat is afgekoeld, veegt u de binnenzijde van de luchtbevochtiger af met keukenrol of een zachte doek. Droog zo nodig de onderzijde van de luchtbevochtiger en bevestig dat de bovenkant van uw tafel droog is. Sluit de luchtbevochtiger en voeding opnieuw aan en plaats de waterkamer terug.

Accessoires

Diverse accessoires zijn verkrijgbaar voor uw DreamStation-systeem, zoals een luchtbevochtiger, cellulaire modem, Wi-Fi accessoire of link-module. Neem voor aanvullende informatie over de verkrijgbare accessoires contact op met uw thuiszorgverlener. Volg bij gebruik van optionele accessoires altijd de bijgesloten instructies.

Let op: pennen van connectors mogen niet worden aangeraakt. Er dienen geen verbindingen te worden gemaakt met deze connectors tenzij gebruik wordt gemaakt van de ESD-voorzorgsprocedures. Voorzorgsprocedures zijn onder meer methoden om de opbouw van elektrostatische ontlading te voorkomen (bijv. airco, luchtbevochtiging, geleidende vloerbedekking, niet-synthetische kleding), ontlading van het eigen lichaam naar het frame van de apparatuur, het systeem of de aarde of een groot metaal voorwerp, en een verbinding maken tussen uzelf en de apparatuur, het systeem of de aarde door middel van een polsbandje.

Een luchtbevochtiger met of zonder verwarmde slang toevoegen

U kunt de verwarmde luchtbevochtiger en de verwarmde slang met uw apparaat gebruiken. Deze zijn verkrijgbaar via uw thuiszorgverlener. Een luchtbevochtiger kan de droogheid en irritatie van de neus verminderen door toevoeging van vocht aan de luchtstroom.

Waarschuwing: voor een veilige werking moet de luchtbevochtiger altijd onder de aansluiting van het ademhalingscircuit aan het masker geplaatst worden. Voor een goede werking moet de luchtbevochtiger waterpas staan.

Opmerking: raadpleeg de aanwijzingen voor informatie over opstelling van de luchtbevochtiger.

SD-kaart gebruiken

Het DreamStation-systeem wordt geleverd met een SD-kaart geplaatst in de gleuf voor de SD-kaart aan de zijkant van het apparaat; deze kaart wordt gebruikt om informatie voor de thuiszorgverlener te registreren. Uw thuiszorgverlener kan u vragen de SD-kaart van tijd tot tijd te verwijderen en ter evaluatie naar hem/haar toe te sturen.

De DreamStation link-module gebruiken

De link-module kan oxymetriegegevens ontvangen en overbrengen naar het therapieapparaat voor gebruik thuis of in een laboratoriumomgeving. Voor gebruik in een laboratoriumomgeving bevat de link-module tevens een RS-232 (of 'DB9') poort voor controle op afstand van het DreamStation-slaaptherapieapparaat door een pc.

Opmerking: raadpleeg de aanwijzingen meegeleverd met de link-module voor installatie en verwijdering.

Opmerking: er zijn geen SpO₂-alarmen beschikbaar.

Opmerking: oxymetriegegevens worden niet weergegeven.

Om de module te reinigen, verwijdert u hem uit het therapieapparaat. Veeg de buitenzijde van het apparaat af met een doek die lichtjes is bevochtigd met water en een mild reinigingsmiddel. Laat het apparaat volledig drogen voordat u het opnieuw in het therapieapparaat zet.

Verwijder de module volgens dezelfde aanwijzingen voor afvoer als die van uw therapieapparaat.

Waarschuwingen:

- Als u onverklaarbare veranderingen in de werking van dit apparaat opmerkt of als het apparaat is gevallen of verkeerd gebruikt, als water in de behuizing is gemorst of als de behuizing is beschadigd, gebruikt u het apparaat niet meer. Neem contact op met uw thuiszorgverlener.
- Reparaties en bijstellingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door onderhoudspersoneel dat is geautoriseerd door Philips Respironics. Door onbevoegden uitgevoerd onderhoud kan letsel veroorzaken, de garantie ongeldig maken of tot kostbare beschadiging leiden.
- Gebruik geen accessoires, afneembare delen en materialen die niet worden aanbevolen door Philips Respironics. Niet-compatibele onderdelen of accessoires kunnen tot een afname van de prestaties leiden.

Aanvullende zuurstof toevoegen

Zuurstof kan worden toegevoegd aan het patiëntcircuit. Let op de hieronder vermelde waarschuwingen bij het gebruik van zuurstof met het apparaat.

Waarschuwingen:

- Wanneer u zuurstof met dit systeem gebruikt, moet de zuurstoftoevoer voldoen aan de plaatselijke voorschriften voor medische zuurstof.
- Zuurstof ondersteunt de verbranding. Er mag geen zuurstof worden gebruikt als er wordt gerookt of in aanwezigheid van een open vlam.
- Wanneer zuurstof wordt gebruikt met dit systeem, moet een drukklep van Philips Respironics in de lijn met het patiëntcircuit worden geplaatst, tussen het apparaat en de zuurstofbron. De drukklep voorkomt terugstromen van zuurstof uit het patiëntcircuit naar de eenheid wanneer deze is uitgeschakeld. Als er geen drukklep wordt gebruikt, kan er brandgevaar ontstaan.
- **Opmerking:** raadpleeg de aanwijzingen van de drukklep voor informatie over de opstelling ervan.
- Schakel het apparaat in voordat de zuurstof wordt aangezet wanneer zuurstof wordt gebruikt met dit systeem. Zet de zuurstof uit voordat u het apparaat uitschakelt. Hierdoor voorkomt u dat zich zuurstof in het apparaat ophoopt.
- Sluit het apparaat niet aan op een niet-gereguleerde zuurstofbron of een zuurstofbron met hoge druk.

Apparaat van gelijkstroom voorzien

Het gelijkstroomsnoer van Philips Respironics kan worden gebruikt om dit apparaat in een stilstaande caravan, op een boot of in een camper te gebruiken. Wanneer de gelijkstroom accuadapterkabel van Philips Respironics met het gelijkstroomsnoer wordt gebruikt, kan het apparaat op een 12-volt vrijstaande gelijkstroomaccu werken.

Let op: controleer voorafgaand aan het gebruik dat de gelijkstroomvoedingskabel stevig is aangesloten op het behandelingsapparaat. Neem contact op met de thuiszorgverlener of Philips Respironics om te bepalen of u de juiste gelijkstroomsnoer hebt voor uw specifieke therapieapparaat.

Let op: als gelijkstroom van een autoaccu wordt verkregen, mag het apparaat niet worden gebruikt terwijl de automotor draait. Anders kan het apparaat worden beschadigd.

Let op: gebruik uitsluitend een gelijkstroomkabel en accu-adapterkabel van Philips Respironics. Het gebruik van een ander systeem kan schade aan het apparaat toebrengen.

Raadpleeg de met het gelijkstroomsnoer en de adapterkabel meegeleverde instructies voor informatie over de wijze waarop u het apparaat op gelijkstroom gebruikt.

Op reis met het systeem

Wanneer u op reis gaat, dient de draagtas uitsluitend voor bagage die u bij u draagt. De draagtas beschermt het systeem niet als het met de bagage wordt ingecheckt. Indien u reist met de optionele luchtbevochtiger, mag zich geen water in de watertank bevinden. Voor gemak bij veiligheidscontroles op vliegvelden staat er op de onderkant van het apparaat een opmerking die verklaart dat dit medische apparaat is en geschikt is voor gebruik in vliegtuigen. Het kan handig zijn deze handleiding mee te nemen zodat de beveiligingsmedewerkers inzicht kunnen krijgen in het DreamStation-apparaat.

Als u naar een land reist met een andere netspanning dan in het land waar u het apparaat nu gebruikt, kan gebruik van een ander netsnoer of een internationale stekkeradapter nodig zijn om het netsnoer compatibel te maken met de stopcontacten in het land waar u naartoe gaat. Neem voor aanvullende informatie contact op met uw thuiszorgverlener.

Vliegzeisen

Het apparaat is geschikt voor gebruik in vliegtuigen als het apparaat op een wisselstroom- of gelijkstroomvoedingsbron werkt.

Opmerking: het is niet geschikt voor gebruik in vliegtuigen wanneer een modem of luchtbevochtiger in het apparaat is geïnstalleerd.

Reiniging van het apparaat

Waarschuwing: Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt om elektrische schokken te voorkomen. Dompel het apparaat NIET onder in vloeistoffen.

1. Haal de stekker uit het stopcontact en neem de buitenzijde van het apparaat af met een doek die lichtjes is bevochtigd met water en een mild reinigingsmiddel. Laat het apparaat volledig drogen voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
2. Controleer het apparaat en alle circuitonderdelen op beschadiging na het reinigen. Vervang alle beschadigde onderdelen.

Reiniging of vervanging van de filters

Bij normaal gebruik dient u het herbruikbare blauwe pollenfilter ten minste om de twee weken te reinigen en om de zes maanden door een nieuw te vervangen. Het lichtblauwe ultrafijne filter moet na 30 nachten gebruik, of eerder als het er vuil uitziet, worden vervangen en mag worden weggegooid. Het ultrafijne filter mag NIET worden gereinigd.

Let op: vuile inlaatfilters kunnen hoge bedrijfstemperaturen veroorzaken die de prestaties van het apparaat nadelig kunnen beïnvloeden. Controleer de inlaatfilters regelmatig om te zien of deze intact en schoon zijn.

Dit apparaat heeft een automatische luchtfilter-herinnering. Om de 30 dagen zal het apparaat een bericht tonen om u eraan te herinneren dat u uw filters dient te controleren en vervangen zoals voorgeschreven.

Opmerking: dit bericht is alleen een herinnering. Het apparaat detecteert de prestaties van de filters niet, noch herkent het wanneer een filter gereinigd of vervangen werd.

1. Als het apparaat werkt, stopt u de luchtstroom. Maak het apparaat los van de voedingsbron.
2. Verwijder het (de) filter(s) uit het apparaat. Raadpleeg het gedeelte 'Luchtfilters aanbrengen/vervangen' van deze handleiding.
3. Controleer of het/de filter(s) schoon en intact is (zijn).
4. Om het herbruikbare blauwe pollenfilter te reinigen, maakt u eerst het lichtblauwe ultrafijne filter los (indien van toepassing) en legt u het opzij of verwijdt u het zo nodig. Breng het herbruikbare filter dan naar de gootsteen, keer het om en laat warm leidingwater door de witte filtermedia stromen om vuil weg te spoelen. Schud het filter dan zachtjes om zoveel mogelijk water te verwijderen. Laat het filter volledig aan de lucht drogen voordat u het terugplaatst. Vervang het herbruikbare blauwe pollenfilter als het is gescheurd. (Alleen door Philips Respironics geleverde filters mogen als vervangingsfilter worden gebruikt.)
5. Als het lichtblauwe ultrafijne filter vuil of gescheurd is, dient u het te vervangen.
6. Zet de filters terug. Raadpleeg het gedeelte 'Luchtfilters aanbrengen/vervangen' van deze handleiding.

Let op: plaats nooit een nat filter in het apparaat. U dient ervoor te zorgen dat het gereinigde filter lang genoeg heeft kunnen drogen.

Reiniging van de slangen

Reinig de flexibele slangen voor het eerste gebruik en daarna dagelijks. Maak de flexibele slangen los van het apparaat. Was de flexibele 15 of 22 mm slang voorzichtig in een oplossing van warm water en een zacht reinigingsmiddel. Spoel het grondig af. Aan de lucht laten drogen. Controleer de slang op beschadiging en slijtage. Gooi weg en vervang indien nodig.

Opmerking: Raadpleeg de handleiding van de luchtbevochtiger voor instructies voor het reinigen van de verwarmde slang.

Onderhoud

Het apparaat heeft geen routineonderhoud nodig.

Waarschuwing: als u onverklaarbare veranderingen in de werking van dit apparaat opmerkt, als het ongewone of scherpe geluiden maakt, als het is gevallen of verkeerd is gehanteerd, als er water in de behuizing is binnengedrongen of als de behuizing is gebarsten, trekt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact en staakt u het gebruik van het apparaat. Neem contact op met uw thuiszorgverlener.

Extra opmerkingen

Opmerking: het woordmerk *Bluetooth*[®] en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van deze merken door Philips Respironics valt onder een licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

Opmerking: het DreamStation therapieapparaat wisselt gegevens uit tussen het therapieapparaat en een mobiel apparaat, maar slaat uw persoonlijke gegevens niet op. De verbinding tussen het therapieapparaat en een mobiel apparaat is versleuteld.

Opmerking: dit apparaat bevat een FCC-gecertificeerde *Bluetooth*-radiomodule (op het moederbord).

Alleen de gezamenlijke locatie van deze *Bluetooth*-radio met de radio-ontvangers van het DreamStation Wi-Fi accessoire en de cellulaire modem is goedgekeurd door de FCC en toegestaan.

Voor naleving van de FCC RF-blootstellingsrichtlijnen moet een minimale afstand van 20 cm tussen het Wi-Fi accessoire of de cellulaire modem en het lichaam van de gebruiker gehandhaafd worden tijdens de werking van een van deze accessoires samen met de DreamStation.

Opmerking: FCC ID:THO1116426

Opmerking: THO1116426 is de FCC ID van de FCC-gecertificeerde *Bluetooth*-module in dit apparaat.

Opmerking: het gebruik van niet-originele accessoires, die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen de plaatselijke richtlijnen betreffende RF-blootstelling overschrijden en dient te worden vermeden.

Opmerking: dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderhevig aan de volgende voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet eventuele interferentie accepteren, waaronder interferentie die een ongewenste werking veroorzaakt.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming tegen schadelijke storing te bieden in een installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur kan radiofrequente energie genereren, gebruiken en mogelijk uitstralen en kan schadelijke interferentie veroorzaken in radiocommunicatie wanneer deze apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie optreedt in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie in radio, tv of andere apparaten veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te verhelpen door een of meerdere van de volgende maatregelen te treffen:

- Verplaats de ontvangende antenne (op radio, tv of een ander apparaat) of richt deze anders.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een ander stopcontact dan waarop de ontvanger is aangesloten.
- Neem contact op met de dealer van het apparaat voor hulp.

Opmerking: eventuele wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk worden goedgekeurd door Respironics kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen doen vervallen.

Respironics, Inc. verklaart dat deze Klasse 2 Bluetooth 4.0 lage energie en 2.1 + EDR compatibel apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Opmerking: u kunt een conformiteitsverklaring voor dit product aanvragen bij de afdeling Regelgeving door contact op te nemen met de productondersteuning op +1 -724-387-4000 of +49 8152 93060.

Specificaties

Omgevingsspecificaties

Temperatuur tijdens bedrijf: 5 tot 35 °C
Temperatuur tijdens opslag: -20 tot 60 °C
Relatieve vochtigheid (tijdens bedrijf en opslag): 15 tot 95% (niet-condenserend)
Atmosferische druk: 101 tot 77 kPa (0-2286 m)

Fysieke gegevens

Afmetingen: 15,7 x 19,3 x 8,4 cm (L x B x H)
Gewicht (apparaat met voeding): ongeveer 1,33 kg

Levensduur

De verwachte levensduur van het DreamStation therapieapparaat en de link-module is 5 jaar.

Naleving van normen

Dit apparaat is ontworpen om te voldoen aan de volgende richtlijnen:
IEC 60601-1 Algemene vereisten voor de veiligheid en prestaties van medische elektrische apparatuur
ISO 80601-2-70 Slaapapneu-apparatuur voor ademhalingstherapie
EN 60601-1-2 Elektromagnetische compatibiliteit
RTCA/DO-160G deel 21, categorie M; Emissie van radiofrequente energie

Classificatie volgens IEC 60601-1

Type bescherming tegen elektrische schokken: apparatuur van klasse II
Mate van bescherming tegen elektrische schokken: Type BF toegepast onderdeel
Mate van bescherming tegen binnendringing van water:
Apparaat: druiptwaterdicht, IP22
Link-module: druiptwaterdicht, IP22
80W-voeding: druiptwaterdicht, IP22
Bedrijfsmodus: continu

Elektrische specificaties

Vermogensverbruik wisselstroom (met 80 W-voeding): 100 – 240 VAC, 50/60 Hz, 2,0-1,0 A

Opmerking: de voeding is onderdeel van de medische elektrische apparatuur.

Vermogensverbruik gelijkstroom: 12 VDC, 6,67 A

Zekeringen: Er zijn geen zekeringen aanwezig die door de gebruiker kunnen worden vervangen.

Radiospecificaties

Frequentiebereik in bedrijf: 2402 - 2480 MHz
Maximaal uitgangsvermogen: 4,0 dBm
Modulatie: GFSK, P/4 DQPSK, 8DQPSK

Inlaatpoortfilters

Pollenfilter: 100% polyester
88% efficiënt bij grootte van 7-10 micron
Ultrafijn filter: gemengd synthetisch vezel
95% efficiënt bij grootte van 0,5-0,7 micron

Opgegeven geluidsemissiewaarden bestaande uit twee getallen conform ISO 4871

Het A-gewogen geluidsdrukkniveau is:

Apparaat: 25,8 dB(A) met een onzekerheid van 2 dB(A).

Apparaat met luchtbevochtiger: 27,9 dB(A) met een onzekerheid van 2 dB(A).

Het A-gewogen geluidsvermogeniveau is:

Apparaat: 33,8 dB(A) met een onzekerheid van 2 dB(A).

Apparaat met luchtbevochtiger: 35,9 dB(A) met een onzekerheid van 2 dB(A).

Opmerking: waarden zijn vastgesteld aan de hand van de geluidsbeproevingprocedure in ISO 80601-2-70:2015 met behulp van de basisstandaarden ISO 3744 en ISO 4871.

Druknaauwkeurigheid

Drukstappen bij Bi-niveau: 4,0 tot 25,0 cm H₂O (in stappen van 0,5 cm H₂O)

Bi-niveau maximale statische druknaauwkeurigheid, volgens ISO 80601-2-70:2015:

Druk	Statische nauwkeurigheid
10 cm H ₂ O	± 0,5 cm H ₂ O

De statische druknaauwkeurigheid heeft een meetonzekerheid van 3,7%

Bi-niveau maximale dynamische drukvariatie, volgens ISO 80601-2-70:2015:

Druk	10 ademh./min.	15 ademh./min.	20 ademh./min.
< 10 cm H ₂ O	± 0,3 cm H ₂ O	± 0,4 cm H ₂ O	± 0,6 cm H ₂ O
≥ 10,0 tot 25 cm H ₂ O	± 0,6 cm H ₂ O	± 0,8 cm H ₂ O	± 1,0 cm H ₂ O

De dynamische druknaauwkeurigheid heeft een meetonzekerheid van 4,3%

Opmerking: alle tests zijn uitgevoerd met en zonder luchtbevochtiger, en met zowel 22 mm standaard slang als 15 mm verwarmde slang.

Bi-niveau nauwkeurigheid: tests zijn uitgevoerd volgens ISO 80601-2-70:2015

IPAP	EPAP	Slagen per minuut	IPAP		EPAP	
			Gem. max. afwijking (cm H ₂ O)	StAfw max. afwijking (cm H ₂ O)	Gem. max. afwijking (cm H ₂ O)	StAfw max. afwijking (cm H ₂ O)
8	4	10	0,33	0,04	0,21	0,07
8	4	15	0,08	0,24	0,14	0,23
8	4	20	0,38	0,04	0,20	0,16
11	7	10	0,35	0,04	0,32	0,04
11	7	15	0,03	0,27	0,33	0,11
11	7	20	0,41	0,05	0,31	0,08
17	13	10	0,37	0,11	0,49	0,05
17	13	15	0,25	0,24	0,51	0,05
17	13	20	0,47	0,06	0,45	0,06
22	18	10	0,38	0,17	0,61	0,05
22	18	15	0,30	0,31	0,61	0,06
22	18	20	0,47	0,13	0,56	0,08
25	21	10	0,43	0,14	0,66	0,07
25	21	15	0,38	0,23	0,69	0,09
25	21	20	0,53	0,09	0,63	0,08

De Bi-niveau nauwkeurigheid heeft een meetonzekerheid van 4,3%

De gegevens zijn geanalyseerd met 25% van de in- en uitademingsvensters, beginnend in de helft door elke fase (van tijd=50% tot t=75%).

Opmerking: alle gegevens zijn genomen met luchtbevochtiger en 15 mm verwarmde slang.

Drukstappen bij CPAP: 4,0 tot 20,0 cm H₂O (in stappen van 0,5 cm H₂O)

CPAP maximale statische druknaauwkeurigheid, volgens ISO 80601-2-70:2015:

Druk	Statische nauwkeurigheid
10 cm H ₂ O	± 0,5 cm H ₂ O

De statische druknaauwkeurigheid heeft een meetonzekerheid van 3,7%

CPAP maximale dynamische drukvariatie, volgens ISO 80601-2-70:2015:

Druk	10 ademh./min.	15 ademh./min.	20 ademh./min.
< 10 cm H ₂ O	± 0,3 cm H ₂ O	± 0,4 cm H ₂ O	± 0,6 cm H ₂ O
≥ 10,0 tot 20 cm H ₂ O	± 0,4 cm H ₂ O	± 0,7 cm H ₂ O	± 0,9 cm H ₂ O

De dynamische druknaauwkeurigheid heeft een meetonzekerheid van 4,3%

Opmerking: alle tests zijn uitgevoerd met en zonder luchtbevochtiger, en met zowel 22 mm standaard slang als 15 mm verwarmde slang.

Maximale stroomsnelheid (gebruikelijk)

Bi-niveau:

		Testdrukken (cm H ₂ O)				
		4,0	8,0	12,0	16,0	20,0
22 mm slang	Gemeten druk bij de patiëntaansluitpoort (H ₂ O)	2,8	7,8	13,7	18,7	23,6
	Gemiddelde stroomsnelheid bij de patiëntaansluitpoort (l/min)	143,0	160,0	165,0	162,0	155,0
15 mm slang (verwarmd of niet-verwarmd)	Gemeten druk bij de patiëntaansluitpoort (H ₂ O)	2,9	7,8	13,7	18,7	23,7
	Gemiddelde stroomsnelheid bij de patiëntaansluitpoort (l/min)	146,0	153,0	154,0	155,0	146,0

CPAP:

		Testdrukken (cm H ₂ O)				
		4,0	8,0	12,0	16,0	20,0
22 mm slang	Gemeten druk bij de patiëntaansluitpoort (H ₂ O)	2,4	6,8	10,8	14,7	18,6
	Gemiddelde stroomsnelheid bij de patiëntaansluitpoort (l/min)	137,0	151,0	150,0	160,0	170,0
15 mm slang (verwarmd of niet-verwarmd)	Gemeten druk bij de patiëntaansluitpoort (H ₂ O)	2,9	6,8	10,8	14,7	18,7
	Gemiddelde stroomsnelheid bij de patiëntaansluitpoort (l/min)	139,0	139,0	139,0	146,0	151,0

Afvoeren

Afzonderlijke inzameling van elektrische en elektronische apparatuur krachtens EG-richtlijn 2012/19/EU. Voer dit apparaat af overeenkomstig plaatselijk geldende voorschriften.

EMC-informatie

Uw apparaat is ontwikkeld om te voldoen aan de EMC-normen gedurende de gebruiksduur zonder extra onderhoud. Er is altijd een mogelijkheid om uw draagbare DreamStation therapieapparaat te verplaatsen binnen een omgeving met andere apparaten met hun eigen onbekende EMC-gedrag. Als u vermoedt dat uw apparaat wordt beïnvloed doordat het dichterbij de buurt van een ander apparaat is geplaatst, scheid de apparaten dan gewoon van elkaar om het probleem te verhelpen.

Nauwkeurigheid van druk en stroming

Het DreamStation therapieapparaat is ontworpen voor werking binnen de nauwkeurigheden van druk en stroomsnelheid gespecificeerd in de gebruikshandleiding. Indien u vermoedt dat de nauwkeurigheid van druk en/of stroomsnelheid wordt beïnvloed door EMC-interferentie, verwijder dan de stroombron en verplaats het apparaat. Als de prestaties nog steeds worden beïnvloed, stop dan met het gebruik van het apparaat en neem contact op met uw thuiszorgverlener.

Nauwkeurigheid SpO₂ en hartfrequentie

Het DreamStation therapieapparaat is ontworpen om de SpO₂- en hartfrequentie-oxymetriegegevens binnen de specificatie van nauwkeurigheid beschreven in de gebruiksaanwijzing van de sensorfabrikant vast te leggen. Wanneer gedurende 4 uur met succes oxymetriegegevens zijn verzameld, geeft het apparaat dit aan met de melding 'Oxymetrie: goede studie'. Indien u vermoedt dat uw eenheid wordt beïnvloed door EMC-interferentie, verwijder dan de stroombron en verplaats het apparaat. Als de prestaties nog steeds worden beïnvloed, stop dan met het gebruik van het apparaat en neem contact op met uw thuiszorgverlener.


Leidraad en fabrikantenverklaring – elektromagnetische emissies – Dit apparaat is bestemd voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De gebruiker van dit apparaat dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Emisietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving – leidraad
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Het apparaat gebruikt RF-energie uitsluitend voor de interne werking. De RF-emissies zijn derhalve zeer laag en het is niet waarschijnlijk dat deze enige storing veroorzaken in nabije elektronische apparatuur.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle faciliteiten, met inbegrip van woongebouwen en andere gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsvariëties/flikkeremissies IEC 61000-3-3	Voldoet	
Emissie van energie op radiofrequentie RTCA/DO-160G Deel 21	Categorie M	Dit apparaat is geschikt voor gebruik aan boord van commerciële vliegtuigen in de passagierscabine.

Leidraad en fabrikantenverklaring – elektromagnetische immuniteit – Dit apparaat is bestemd voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De gebruiker van dit apparaat dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving – leidraad
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV lucht	±8 kV contact ±15 kV lucht	Vloeren dienen van hout, beton of keramische tegels te zijn. Als de vloer bedekt is met een synthetisch materiaal, dient de relatieve vochtigheid ten minste 30% te zijn.
Snelle elektrische transiënten/ bursts IEC 61000-4-4	±2 kV voor voedingslijnen ±1 kV voor ingangs-/ uitgangslijnen	±2 kV voor netvoeding ±1 kV voor ingangs-/ uitgangslijnen	De kwaliteit van de netvoeding moet die van een normale woon- of ziekenhuisomgeving zijn.
Stootspanning IEC 61000-4-5	±1 kV differentiële modus ±2 kV algemene modus	±1 kV differentiële modus ±2 kV algemene modus	De kwaliteit van de netvoeding moet die van een normale woon- of ziekenhuisomgeving zijn.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsverschillen in voedingsingangslijnen IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% daling in U_T) gedurende 0,5 cyclus in stappen van 45 graden 70% U_T (30% daling in U_T) gedurende 0,5 seconden <5% U_T (>95% daling in U_T) gedurende 5 seconden	<5% U_T (>95% daling in U_T) gedurende 0,5 cyclus in stappen van 45 graden 70% U_T (30% daling in U_T) gedurende 0,5 seconden <5% U_T (>95% daling in U_T) gedurende 5 seconden	De kwaliteit van de netvoeding moet van een normale thuis- of ziekenhuisomgeving zijn. Als de gebruiker van het apparaat een continue werking vereist tijdens netspanningsonderbrekingen, wordt aanbevolen om het apparaat op een ononderbrekbare voedingsbron of accu (UPS) aan te sluiten.
Netfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Door netfrequentie opgewekte magnetische velden dienen een niveau te hebben dat kenmerkend is voor een normale locatie in een normale ziekenhuis- of woonomgeving.
OPMERKING: U_T is de netspanning vóór toepassing van het testniveau.			

Leidraad en fabrikantenverklaring – elektromagnetische immuniteit – Dit apparaat is bestemd voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De gebruiker van dit apparaat dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving – leidraad
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz 6 Vrms Amateurradio- en ISM- frequentiebanden tussen 150 kHz en 80 MHz	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz 6 Vrms Amateurradio- en ISM- frequentiebanden tussen 150 kHz en 80 MHz	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dicht bij enig onderdeel van het apparaat worden gebruikt, waaronder kabels, dan de aanbevolen scheidingsafstand van 30 cm. Er kan zich storing voordoen in de buurt van de met het volgende symbool gemarkeerde apparatuur: 
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz	10 V/m	

Beperkte garantie

Respironics, Inc. garandeert dat het systeem geen materiaal- en productiefouten zal vertonen en volgens de productspecificaties zal werken gedurende een periode van twee (2) jaar na de datum van verkoop door Respironics, Inc. aan de dealer. Als het product niet werkt volgens de productspecificaties, zal Respironics, Inc. het defecte materiaal of onderdeel naar eigen goeddunken repareren of vervangen. Respironics, Inc. zal alleen de normale vrachtkosten van Respironics, Inc. naar de dealer betalen. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door ongeval, verkeerd gebruik, wangebruik, wijziging, binnendringing van water en andere defecten die geen verband houden met materiaal of vakmanschap. De onderhoudsafdeling van Respironics, Inc. zal voor onderhoud geretourneerde apparaten onderzoeken en Respironics, Inc. behoudt zich het recht voor evaluatiekosten in rekening te brengen voor geretourneerde apparaten waaraan na onderzoek door de onderhoudsafdeling van Respironics, Inc. geen problemen worden geconstateerd.

Deze garantie kan niet worden overgedragen door onbevoegde distributeurs van Respironics, Inc. producten en Respironics, Inc. behoudt zich het recht voor om bij dealers kosten in rekening te brengen voor garantieservice van defecte producten die niet rechtstreeks bij Respironics, Inc. of erkende distributeurs zijn aangeschaft.

Respironics, Inc. wijst alle aansprakelijkheid af voor economisch verlies, winstderving, overhead- of gevolgschades die naar eigen zeggen voortkomen uit de verkoop of het gebruik van dit product. Sommige landen staan de uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toe, waardoor bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet voor u van toepassing is.

Deze garantie wordt gegeven in de plaats van alle andere uitdrukkelijke garanties. Daarnaast zijn alle impliciete garanties, waaronder garantie op verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, beperkt tot een duur van twee jaar. Sommige landen staan beperkingen op de duur van een impliciete garantie niet toe, waardoor bovenstaande beperking mogelijk niet voor u van toepassing is. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van land tot land verschillen.

Neem, om uw rechten onder deze garantie uit te oefenen, contact op met de plaatselijke erkende Respironics, Inc. dealer of met Respironics, Inc. op:

1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, Pennsylvania 15668-8550 Verenigde Staten
+1-724-387-4000

of
Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching, Duitsland
+49 8152 93060



Respironics Inc.
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668 VS



Respironics Deutschland
Gewerbestr. 17
82211 Herrsching, Deutschland





1124823

Respironics Inc.
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668 USA



Respironics Deutschland
Gewerbestr. 17
82211 Herrsching, Germany



REF 1124823

1124823 R00
LZ 7/30/2015
FR, DE, NL